

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Освітня програма	64533 Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	41
Повна назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Ідентифікаційний код ЗВО	02070944
ПІБ керівника ЗВО	Бугров Володимир Анатолійович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	https://knu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/41>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	64533
Назва ОП	Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - чеська
Рівень вищої освіти	Магістр
Тип освітньої програми	Освітньо-наукова
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Бакалавр
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	кафедра слов'янської філології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Філософський факультет, Навчально-науковий інститут високих технологій, Навчально-науковий інститут права, Навчально-науковий центр «Інститут біології та медицини», Кафедра англійської філології та міжкультурної комунікації ННІФ
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	01601, Київ, бульвар Тараса Шевченка, 14
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	Викладач закладу вищої освіти
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, чеська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	333773
ПІБ гаранта ОП	Паламарчук Ольга Леонідівна
Посада гаранта ОП	професор
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	olpalamarchuk@naqa.gov.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(067)-984-74-66
Додатковий телефон гаранта ОП	+38(044)-239-33-73

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	1 р. 9 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

На кафедрі історії і літератури слов'янських нарід Київського університету св. Володимира (одній з найстаріших в університеті – 1842) викладання богемістичних дисциплін розпочали у 1846/1847 н.р. (проф.К.Страшкевич, проф. О.Котляревський, О.Лук'яненко, А. Степович, Ю. Яворський, Є. Рихлік та ін). Після відновлення кафедри у 1947 році її очільником акад. Л.А. Булаховським було знову запроваджено підготовку фахівців з полоністики та богемістики. У процесі реформування освітньої системи України і виокремлення другого рівня освіти були створені програми підготовки магістрів – богемістів. Із затвердженням Державного стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 "Філологія" для другого (магістерського) рівня вищої освіти (Наказ №871 від 20.06.2019 р.) і згідно з визначеним у ньому переліком диференційованих спеціалізацій зі спільного формату в 2019 р. була виокремлена ОП «Славістика Центрально-Східної Європи: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури». для спеціалізації 035.038. філологія (слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська), яка була чинною до 2023 р. Після її закриття, зважаючи на глобальні тенденції ринку праці, результати проведених обговорень з членами академічної спільноти, здобувачами освіти та випускниками попередніх років, стейкхолдерами, було прийнято рішення запровадити ОП «Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова». Програма затверджена вченою радою Університету 5.02.2024 р., уведена в дію наказом ректора від 14.02.2024 року за № 112-32. Після затвердження МОН нових переліків галузей і спеціальностей виникла необхідність оновити ОНП «Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова», яка затверджена Вченою радою Університету 24.03.2025р., уведена в дію наказом ректора від 28.04.2025 року за № 348-32. Складником успішної реалізації ОНП є діяльність навчально-методичної бази з вивчення слов'янських мов та літератур – Центру славістики (засн. у 2007 р., директор Центру – проф. Н.Білик), обладнаного сучасними мультимедійними засобами навчання та унікальною бібліотекою навчальної, наукової та художньої літератури слов'янськими мовами (<https://philology.knu.ua/struktura-if/tsentry/tsentr-slavistyky/>).

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та ліцензійний обсяг за ОП

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2025 - 2026	10	2	0
2 курс	2024 - 2025	10	4	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	39897 Болгарська мова і література та англійська мова 18364 Кримськотатарська мова і література, англійська мова та переклад 28330 Індонезійська мова і література та переклад, західноєвропейська мова 56505 Прикладні східнослов'янські студії та англійська мова: технології мовного впливу і переклад 59200 Індонезійська мова і література та переклад, англійська мова 1922 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: перська та англійська 31516 Італійська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова 23224 Болгарська мова і література та українська мова і література 1991 Західноєвропейська мова і література та переклад /французька та англійська 1994 Західноєвропейська мова і література та переклад / шведська та англійська 39245 Російська мова та переклад (для іноземців) 2024 Кримськотатарська мова і література, англійська мова

2025 мова і література англійська
28124 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
29837 Військовий переклад (за мовами)
2055 Переклад з французької мови та англійської мови
28130 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
2088 Українська мова і література, іноземна мова
2123 English Studies and Translation/ Англійська філологія та переклад (англомовна програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови
24604 Українська мова і література та західноєвропейська мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
24778 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
31329 Літературна творчість, українська мова і література та західноєвропейська мова
36433 Російська мова та переклад (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и перевод
325 Прикладна лінгвістика та англійська мова
2185 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: японська та англійська
2219 Переклад з іспанської мови та англійської мови
329 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: корейська та англійська
332 Мова іврит, англійська мова та переклад
2226 Переклад з англійської мови та західноєвропейської мови
2528 Російська мова і література та іноземна мова
23242 Французька мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23257 Японська мова і література та переклад, англійська мова
31335 Українська і англійська мови: переклад та редагування
23222 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
23225 Польська мова і література та українська мова і література
23226 Російська мова і література та англійська мова
23229 Англійська філологія та переклад, дві західноєвропейські мови
23231 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
23232 Переклад з німецької та англійської мов
23233 Німецька філологія та переклад, англійська мова
23236 Іспанська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23238 Переклад з іспанської та з англійської мов
23239 Переклад з італійської та з англійської мов
23240 Переклад із португальської та з англійської мов
18411 Прикладна (комп'ютерна) лінгвістика та англійська мова
23243 Переклад з французької та з англійської мов
23245 Арабська мова і література та переклад, французька мова
23249 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
18360 Українська мова і література та західноєвропейська мова
23253 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
23254 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
23255 Перська мова і література та переклад, англійська мова
23256 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
18363 Літературна творчість та українська мова і література
18365 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
18366 Польська мова і література та українська мова і література
18367 Російська мова і література та англійська мова
18369 Чеська мова і література та українська мова і література
18370 Хорватська мова і література та українська мова і література
18371 Англійська філологія та переклад, західноєвропейська мова
18372 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
18373 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
18375 Переклад з німецької та англійської мов
18376 Німецька філологія та переклад, англійська мова
18377 Французька філологія та переклад і англійська мова
18379 Іспанська філологія та переклад і англійська мова
18380 Італійська філологія та переклад і англійська мова
18381 Переклад з французької та з англійської мов
18382 Переклад з іспанської та з англійської мов

18383 Переклад із португальської та з англійської мов
18384 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
39314 Літературна творчість, українська мова і література та англійська мова
18386 Перська мова і література та переклад, англійська мова
18387 Арабська мова і література та переклад, французька мова
18390 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
18391 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
1182 Західноєвропейська мова і література та переклад / німецька та англійська
18393 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
18394 Японська мова і література та переклад, англійська мова
39898 Польська мова і література, англійська та литовська мови
39900 Сербська мова і література та англійська мова
1310 Літературна творчість і українська мова та література
39924 Новогрецька мова і література та англійська мова
18403 Класична філологія та англійська мова
18407 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова
1311 Західноєвропейська мова і література та переклад / новогрецька та англійська
47506 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод
1486 іспанська мова і література та переклад
1527 Переклад з португальської мови та англійської мови
1531 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: сербська
27045 Українська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання українська)
1575 Переклад з німецької мови та англійської мови
23247 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова
27053 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) (для іноземців) / English Studies and Two Foreign Languages
1618 Українська література і фольклор та іноземна мова
1649 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: польська
1653 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: гінді та англійська
31510 Хорватська мова і література та переклад, українська мова і література
31511 Чеська мова і література та переклад, українська мова і література
1685 Західноєвропейська мова і література та переклад /іспанська та англійська
31514 Шведська філологія та переклад, англійська мова та третя германська мова
19074 Українська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання українська)
19076 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод
19095 Англійська філологія і переклад (мова навчання англійська)/English Studies and Translation
1712 Переклад з італійської мови та англійської мови
1713 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: китайська та англійська
53288 Українська мова та юрислінгвістика, англійська мова
42030 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages
1719 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: в'єтнамська та французька
2126 Російська мова і література (для іноземців)
330 Західноєвропейська мова і література та переклад /новогрецька та англійська
1757 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: індонезійська та англійська
1762 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: болгарська
1813 Українська мова і література. Мова і література (англійська)
1859 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: турецька та англійська
1889 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: арабська та французька
1929 Класична філологія та іноземна мова

	<p>18397 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова</p> <p>18401 Індонезійська мова і література, західноєвропейська мова та переклад</p> <p>23227 Сербська мова і література та українська мова і література</p> <p>23235 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова</p> <p>23252 Індонезійська мова і література та переклад, англійська мова</p> <p>23258 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова</p> <p>27052 Російська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и перевод</p> <p>31505 Польська мова і література та переклад, українська мова і література</p> <p>31512 Словенська мова і література та переклад, українська мова і література</p> <p>36429 Українська мова та переклад (для іноземців; мова навчання українська)</p> <p>36434 Англійська філологія та дві іноземні мови (освітня програма для іноземців; мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages</p> <p>49526 Хорватська мова і література та англійська мова</p> <p>49527 Чеська мова і література та англійська мова</p> <p>49528 Словенська мова і література та англійська мова</p> <p>64286 Прикладні східнослов'янські студії та англійська мова: технології мовного впливу і переклад</p>
<p>другий (магістерський) рівень</p>	<p>18911 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова</p> <p>18848 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова</p> <p>23273 Кримськотатарська філологія, англійська мова та переклад</p> <p>23286 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури</p> <p>23293 Сучасна англомовна комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)</p> <p>23291 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: сербська, та українська мови і літератури</p> <p>23370 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література</p> <p>23371 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді</p> <p>23386 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)</p> <p>25134 Українська філологія та західноєвропейська мова</p> <p>26997 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature</p> <p>18910 Класичні студії та західноєвропейська мова</p> <p>31639 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури;</p> <p>23298 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів</p> <p>23302 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент</p> <p>23311 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов</p> <p>23368 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література</p> <p>23379 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література</p> <p>23382 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література</p> <p>26976 Російська мова та література (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и литература</p> <p>36446 Українська мова та література (для іноземців; мова навчання українська)</p> <p>64533 Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова</p> <p>49270 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова</p> <p>23381 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література</p> <p>28135 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад</p> <p>49273 Франкофонні студії та переклад, англійська мова</p> <p>53169 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад</p>

23307 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов
23309 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з італійської та англійської мов
23372 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література
23375 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література
29838 Лінгвістичне забезпечення військ
31653 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури
49269 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова)
49271 Італомовні студії та переклад, англійська мова
333 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та іноземна мова
1068 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії білоруська, українська
1339 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література
1424 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з німецької мови та англійської мови
1425 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): сербська та українська мови і літератури
1426 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії
1485 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): польська та українська мови і літератури
1526 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література
1656 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література
1717 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з італійської мови та англійської мови
1808 Класичні мови, теорія мовознавства та західноєвропейська мова
1932 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література
2082 Художній переклад, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проектів
2154 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література
18857 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури
18860 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури
18861 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури
18867 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проектів
18868 Франкофонні студії та переклад (французька філологія, англійська мова) / Etudes Francophones et Traduction (викладання іноземними мовами)
18869 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов
22260 Філологія, мова і література українська
23285 Славістичні теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури, переклад (Програма подвійного дипломування)
23289 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії
23296 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / EnglishLanguageandLiterature
23299 Синхронний та послідовний усний переклад з англійської мови
23301 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / GermanistikAndTranslation (викладання іноземними мовами)
23304 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова) (викладання іноземними мовами)
23305 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
23310 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
23384 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад

26546 Англійська мова та література
 27000 Англійська та російська мова як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
 28333 Германська філологія і переклад: шведська мова та англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
 31595 Українська філологія та західноєвропейська мова
 31599 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова
 31654 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: словенська та українська мови і літератури
 31680 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова; викладання іноземними мовами)
 31692 Італомовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
 31704 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література
 31708 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова
 32293 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature
 46468 Англійська та російська мови як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
 65638 Юрислінгвістика та переклад
 56504 Прикладна лінгвістика: експертна аналітика у галузі стратегічних комунікацій та переклад
 64532 Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова
 1187 Українські філологічні студії та іноземна мова
 1345 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література
 1366 Російська мова і література (для іноземців)
 1467 Etudes Francophones et Traduction / Франкофонні студії та переклад (франкомовна освітня програма) *французька філологія, англійська мова
 1576 Загальне і порівняльне літературознавство та українська мова і література
 1688 Іспанська філологія та англійська мова: комунікація, інтерпретація та переклад (викладання іноземними мовами)
 1752 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): болгарська та українська мови і літератури
 1759 Літературно-мистецька аналітика та іноземна мова
 1814 English Communication Studies and Translation / Сучасна англійська мова та література та переклад (англійська мова та література та дві західноєвропейські мови
 1958 Елліністика, англійська мова та переклад (викладання новогрецькою мовою)
 1961 Українська література постфольклор
 2019 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з англійської мови та другої західноєвропейської мови
 2023 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з іспанської мови та англійської мови
 2026 Germanistik. Interkulturelles Management and Translation / Германістика. Міжкультурний менеджмент та переклад (із зазначенням мови) (німецькомовна освітня програма) / німецька мова, англійська мова
 2086 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література
 2184 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з французької мови та англійської мови
 2530 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
 18834 Українські філологічні студії та західноєвропейська мова
 18847 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та західноєвропейська мова
 18853 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури
 18862 Сучасна англійська мова та література та дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation – English, Literature and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)
 18863 Германська філологія і переклад (німецька мова та

	<p>англійська мова) / Germanistik and Translation (викладання іноземними мовами) 18865 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови 18866 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент 18870 Іспанська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами) 18880 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов 18883 Італійська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами) 18886 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність) 18904 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді 20331 Російська мова та література (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и литература 22048 Англійська та російська мови, як іноземні (мова навчання російська)/Английский и русский языки 23283 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури 23284 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: болгарська та українська мови і літератури 26972 Українська мова та література (для іноземців) (мова навчання українська) 26996 Сучасна англомовна комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами) 27001 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistic and Translation (викладання іноземними мовами) 28331 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами) 28332 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами) 35127 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури 36447 Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература 36448 Російська та західноєвропейська мови (для іноземців; мова навчання російська) / Русский и западноевропейский язык 36449 Англійська мова та література (для іноземців; мова навчання англійська) / English Language and Literature 36450 Англійська та російська мови як іноземні (для іноземців; мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные 50513 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури 23297 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови 23377 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література 49268 Міжкультурна германістика (німецька та англійська мови) 49272 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з португальської та англійської мов</p>
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	37106 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	554552	70222
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	554552	70222
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного	0	0

управління (оренда, безоплатне користування тощо)		
Приміщення, здані в оренду	2485	2485

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>ОНП24 Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова.pdf</i>	xIyj5MmDSEWl4JlwZFcX2G/Je/TG1Hi7vsemaRcR7uQ=
Навчальний план за ОП	<i>Навчальний план чех 2024.pdf</i>	2+YhTcaoDlbKbPAwdbudrJDfpoHbRLNzL/NOmgbprpA= =
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Рецензія Вероніка Ярмач.pdf</i>	CMqZh7WCMNBLoYX9bUIodCtj2v42uEmP6jKaYXdobc A=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Відгук Іван Литвин.pdf</i>	MhNeAs7nWmhM4Cu7AvaTNchJPCrouOFCoqEUSQPT AM=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Відгук Наталія Шнак.pdf</i>	qlonEZ9rp+orgPxMYKqSdv2oQtadOGHwwDT/iMXwzW U=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Рецензія Оксана Микитенко.pdf</i>	SIQbWF+78Z7giGoxO6HotbC71E9vUxgggd8mwoyn6iM =

1. Проєктування освітньої програми

Чи освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти? Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Програма розроблена на основі нормативних документів: Стандарту вищої освіти за спеціальністю «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти, Наказ №871 від 20.06.2019.

Усі компетентності та РН, передбачені Стандартом, формуються вивченням обов'язкових дисциплін ОП, що відображено у матриці відповідності програмних компетентностей компонентам ОП та матриці забезпечення ПРН відповідних ОК. Мета ОП повністю корелює з визначеними Стандартом цілями. Досягнення зазначених у Стандарті та в описі ОП цілей та відповідних РН забезпечується логічністю викладення освітніх компонентів (структурно-логічною схемою) та збалансованим співвідношенням обов'язкових компонентів (загальноосвітні, загальнофілологічні та вузькоспеціалізовані фахові дисципліни). Обов'язкові ОК забезпечують досягнення результатів за Стандартом, які розширюються та поглиблюються дисциплінами ВБ 1 та ВБ 2.

Практичні навички магістри отримують під час двох асистентських практик, підготовки кваліфікаційної роботи. Для досягнення визначених цілей і результатів застосовуються відповідні методи, прийоми, засоби навчання та

викладання, а також залучаються необхідні матеріально-технічні бази, зокрема Інтерактивний кабінет з вивчення іноземних мов, який функціонує в Центрі славістики.

Чи зміст освітньої програми враховує вимоги відповідних професійних стандартів (за наявності)?

Зміст Освітньої програми враховує вимоги професійного стандарту на групу професій «Викладачі закладів вищої освіти», затвердженого Наказом Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України № 610 від 23.03.2021 р. Досягнення зазначених у професійному стандарті та в описі ОП цілей та відповідних результатів навчання забезпечується збалансованим співвідношенням обов'язкових компонентів:

ОК 3 «Психологія вищої школи», ОК 4 «Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача», ОК 5 «Методика викладання чеської мови та англійської мови у ЗВО», ОК 13 «Асистентська практика з відривом і без від навчання (англійська мова)», ОК14 «Асистентська практика з відривом від навчання (чеська)».

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням потреб заінтересованих сторін (стейкхолдерів)?

- здобувачі вищої освіти та випускники програми

На етапі розроблення та формулювання цілей та ПРН нової освітньої програми враховувався досвід підготовки магістрів за напрямом «чеська мова і література», зокрема, попередньої (2022) ОП «Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури». У визначенні мети та програмних результатів навчання вагомими стали міркування випускників попередніх років. Під час конференцій та круглих столів, днів кар'єри, регулярних зустрічей із студентами, що навчались на попередній ОП, випускники неодноразово підкреслювали, що широка філологічна підготовка, ґрунтовні знання з чеської мови, літератури, історії та культури, досвід навчання в Чехії (літні школи, включене навчання в партнерських університетах, навчання за програмою Еразмус+) дозволили їм успішно реалізуватися професійно. Вивчалися думки стейкхолдерів і випускників, які неодноразово наголошували на необхідності введення до предметного поля ОП компоненту «англійська мова», а випускники і стейкхолдери (К.Михайлова, Л.Гиліук Т. Пономаренко, А. Григор'єва, А. Гойса) зауважили на актуальності поєднання слов'янської (чеської) та англійської мови у фокусі освітньої програми. Здобувачі вищої освіти діючої ОП висловлювали свої міркування щодо цілей та ПРН ОП під час неформальних зустрічей з кураторами груп, профільними викладачами та з гарантом освітньої програми.

- роботодавці

Формулювання цілей та ПРН ОП передбачало, що роботодавці отримають висококваліф. фахівця, здатного до ефект. проф. діяльності із використанням сучасного лінгвістичного, літературознавчого та перекладознавчого інструментарію. Роботодавці підкреслювали важливість посилення країнознавчої, лінгвокультурологічної складових. Під час зустрічі з випускником кафедри та співвласником ТОВ «Алеско» О.Тертичним наголошувалось на необхідності розробки ОП, у якій би поєднувалися кращі традиції підготовки богемістів КНУТШ з фаховою підготовкою здобувачів ВО з англ. мови на фах. рівні, що відповідає соціолінгвіст. ситуації у світі, є перспективним для подальшого навчання та працевлаштування, включаючи сферу міжнародн. співробітництва. Багаторічна співпраця кафедри з директорами Чеського центру в Києві (Л.Ржегоржіковою, Т.Соушковою) конструктивно вплинули на визначення РН щодо предметного фокусу фах. дисциплін. Наголошувалось на важливості підвищення лінгвокультурологічної компетентності випускників (Іван Литвин - директор «Vambook Academy»), було відзначено також актуальність цілей ОП у зв'язку з розбудовою укр.-чеських міждержавних взаємин (завідувачка Центру мовної підготовки Дип. академії України при МЗС Н. Шпак). Про необхідність підготовки фахівців, які досконало володіють чеською мовою, добре знають чеську культуру, для євроінтеграційного поступу України йшлося на зустрічі у Центрі славістики з Другим секретарем Політичн. відділу Посольства ЧР в Україні Я.Худобою (21.10.2024р.).

- академічна спільнота

У процесі розробки ОП було проаналізовано досвід викладання слов'янських мов у Львівському національному університеті імені Івана Франка, Ужгородському національному університеті, вивчено досвід підготовки магістрів в університеті імені Масарика (Брно, Чеська Республіка) та університеті імені Палацького (Оломоуць, Чеська Республіка), Загребському університеті (Загреб, Республіка Хорватія), під час Міжнар. наук. конференції «Українська літературознавча богемістика в іманентній, компаративній і методико-літературній площині» (Івано-Франківськ, 2021), під час Міжнар. семінару «Metodické semináře pro zahraniční bohemisty» (онлайн, 2021, 2024), що уможливило інтеграцію ОП в європейський освітній простір. У процесі розробки ОП проектна група консультувалася з усіма стейкхолдерами, передбачувані програмні результати визначалися як результат цих консультацій на нарадах проектної групи, засіданнях кафедри, НМК. На кафедрі були проаналізовані оцінки ОП провідного наук. співробітника Відділу української та зарубіжної фольклористики Інституту мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М.Т.Рильського НАН України О. Микитенко та провідного наук. співробітника Відділу слов'янських мов Інституту мовознавства ім. О.О. Потебні НАН України В.Ярмак щодо актуальності для здобувачів вищої освіти різнофункціональної підготовки з чеської мови, висвітлення в її ширшому, слов'янському контексті (що позначилося у формулюванні цілей і в уточненні програмних результатів навчання на ОП).

- інші стейкхолдери

На етапі розроблення ОП інші стейкхолдери не залучалися

Чи мета освітньої програми відповідає місії та стратегії закладу вищої освіти?

Мета освітньої програми відповідає місії КНУ імені Тараса Шевченка, визначеної його Статутом (<http://surl.li/kjsqgb>) і Стратегічним планом розвитку Університету на період 2018-2025 рр. (<http://surl.li/lmzxxb>). Пріоритетним напрямком КНУ є розвиток прикладних аспектів соц.-гуманіт. наук та формування широкого світогляду ЗВО відповідно до сучасних тенденцій розвитку інформаційного суспільства. Освітня програма корелює зі змістом Статуту, ч. 2. «Концепція освітньої діяльності Університету»: підготовка висококваліфікованих і конкурентоспроможних на національному та міжнародному ринку праці фахівців для освітніх і наук. установ, органів державної влади та управління, утвердження національних, культурних і загальнолюдських цінностей. ОП сприяє європейській інтеграції України завдяки активній співпраці з кафедрами славистики й україністики партнерських університетів (Масариків університет (Брно, ЧР); Університет імені Ф.Палацького (Оломоуць, ЧР): спільні наукові конференції, академічна мобільність студентів і викладачів, включене навчання, що сприяє входженню у міжнародну професійну спільноту. Зазначимо, що цілі ОП відповідають не тільки Стратегічному плану розвитку до 2025 року, який був чинним на момент розроблення освітньої програми, але ця ОП відповідає також і сучасній Стратегії <https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-2025-2032.pdf>

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку науки і спеціальності?

Цілі ОП та ПРН для їх досягнення сформульовано з урахуванням тенденцій розвитку філол. науки і славістичних спеціальностей та тенденцій і вимог на ринку праці, динамічних змін, що відбуваються, з огляду на велику потребу знавців слов'янських та англійської мов. Чеська мова належить до офіційних мов ЄС. У зв'язку з євроінтеграційним курсом України та глобалізаційними процесами, є запит на фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані завдання і практичні проблеми в галузі слов'янської філології, культурних посередників та спеціалістів із міжнародних комунікацій. Водночас випускники ОП можуть професійно застосовувати знання англійської мови; працювати з другою інослов'янською мовою. Було враховано бачення наукової спільноти щодо розширення предметної області спеціальності. Концептуальні зміни розширили можливості для здобувачів освіти отримати ґрунтовну підготовку з різних напрямків філології – славистики, англійської мови, мовознавства, літературознавства та перекладознавства, відтак застосувати свої знання, вміння та навички у професійній діяльності, насамперед філологічній, але також у суміжних гуманітарних галузях. ПРН за ОП орієнтовані на знання новітніх наукових підходів до вивчення мови та літератури, уміннями застосовувати сучасні методи науково-дослідної та професійної діяльності. Після навчання на ОП випускник має можливість вступити на наступний рівень підготовки за іншими гуманітарними напрямками.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку ринку праці, галузевого та регіонального контексту?

На ринку праці існує виразний попит на викладачів чеської та англ. мов, послуги перекладу для державних органів, інституцій, міжнар. компаній, бізнесу, мед. установ тощо. Про це свідчать пропозиції роботи в мережі Інтернет, на веб-сайтах міжнар. організації, часті звернення на кафедру щодо надання перекладачів для держ. структур, підприємств, міжнар. зустрічей на найвищому рівні. З лютого 2022 зріс попит на викладачів чеської мови у зв'язку з великою кількістю українців, які знайшли прихисток у ЧР. Під час формування мети та ПРН враховувався галузевий і регіональний контекст. В Україні історично була досить численною чеська діаспора (https://mzv.gov.cz/kyiv/uk/x2010_05_17/x2004_02_26/index.html), чеського походження є деякі здобувачі (М. Степанік, М. Зеднік). Однак ОП орієнтована на усі регіони України, про що свідчить інтерес абітурієнтів з різних областей. Водночас працевлаштування випускників найчастіше відбувається в установах та підприємствах, які розташовані в Києві (МЗС України, Посольство ЧР в Україні, Чеський центр, мовні школи). Крім того, чеські ЗВО, установи та інституції зацікавлені у працевлаштуванні випускників програми для роботи за межами України, що зумовлено як світов. трендами, так і потребами суч. ринку праці в ЧР, де сформувалася найбільша нац. меншина укр. іммігрантів. Випускники ОП попер. років працюють у ЗВО ЧР (У.Холод, Г.Клічак, О.Литвинюк), викладають чеську мову на мовних курсах (Ю.Польова, К.Вандич, Ю.Мерешко, М.Данько).

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних вітчизняних освітніх програм?

Під час формулювання цілей та програмних результатів навчання враховувався багаторічний досвід і традиції підготовки славістів, зокрема богемістів кафедри слов'янської філології КНУТШ, ЛНУ імені Івана Франка («Чеська мова та література, переклад включно»), Прикарпатського національного університету ім. В.Стефаника («Чеська мова і література»), УжНУ, однак двокомпонентна структура програми та введення у навчальний план англійської мови зумовили новаторський характер цієї ОП. До прикладу, аналіз вищезазначеної ОП у ЛНУ імені Івана Франка показав, що вона спрямована на підготовку фахівців з чеської мови та літератури, мета включає оволодіння навичками викладання чеської мови та літератури; на вивчення іноземної мови виділено недостатньо кредитів ЄКТС. Натомість профіль даної ОП (мета, характеристика, програмні компетентності), її зміст, логічна послідовність ОК підпорядковані іншій концепції, яка спрямована на підготовку фахівців, здатних до організації успішної фахової

комунікації чеською, англійською мовами та другою інослов'янською (засвоєною на бакалавраті); здатних аналізувати явища сучасного літературного процесу в Чехії, особливості його розвитку в європейському контексті, що відображають актуальні тенденції розвитку гуманітарних наук загалом. У фокусі ОП – акцент на здатність практично застосовувати набуті теоретичні знання і фахове володіння чеською та англійською мовою, знання чеської літератури, культурології, практики міжслов'янського перекладу. У межах цієї ОП студентам пропонується два вибіркових блоки, спрямованих на поглиблене опанування чеської мови і літератури з акцентом на специфіку міжслов'янського перекладу, відображення національн. своєрідності слов. народів у системі мови (1.«Богемістика: теоретичні і прикладні студії» сфокусована на вивчення чеської мови і літератури у річищі сучасних богемістичних студій та особливостей міжкультурної комунікації; 2.«Білорусистика: теоретичні і прикладні студії»). Це, безумовно, допомагає формуванню аналітичного мислення, проведенню літературознавчих та мовознавчих досліджень, а відтак залученню студентів до виступів на молодіжних наукових конференціях, публікації статей. Практика реалізації таких програм характерна саме для КНУТШ, відтак передусім розробники орієнтувалися на сучасні аналогічні або концептуально подібні ОП в межах ННІФ. Утім унікальність програми полягає у поєднанні інослов'янської (чеської) мови і літератури з англійською мовою, що дає можливість професійно здійснювати викладацьку діяльність та науково-дослідну роботу в галузі слов'янського мовознавства і літературознавства, двостороннього й тристороннього перекладу. Програма з такою концепцією та комбінацією мов є єдиною серед українських ЗВО.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних іноземних освітніх програм?

Під час формування цілей та програмних результатів навчання ОП було глибоко проаналізовано та враховано досвід аналогічних програм як в Україні, та і за її межами. Процес створення та запровадження ОП супроводжувався консультаціями робочої групи з чеськими фахівцями та з аналізом досвіду реалізації двокомпонентних програм у ЗВО ЧР (dvouoborový studijní program), напр.: «Česká filologie se zaměřením na editorskou práci ve sdělovacích prostředcích», «Ukrajinská filologie se specializací na překladatelství a hospodářskou praxi» (Університет імені Фр.Палацького, Філософський факультет (Оломоуць, Чеська Республіка.); а також «Český jazyk a literatura se zaměřením na vzdělávání» «Anglický jazyk se zaměřením na vzdělávání» (Університет імені Т.Масарика, Педагогічний факультет (Брно, Чеська Республіка), які є успішними та авторитетними в іноземних партнерських ЗВО. Це дає можливість визначити шляхи оновлення й удосконалення ОП, сприяло збалансованості співвідношення традиційного і новітнього в ОП, інтеграції ОП в європейській освітній простір. Під час визначення мети та програмних результатів навчання за ОП враховувалися міркування чеських фахівців (Р.Мерзова, А.Архангельська, У.Холодова, П.Каліна) та багаторітній досвід підготовки і реалізації у Чеській Республіці освітніх програм з вивчення іноземної мови та літератури у поєднанні з другим компонентом ОП, що стало важливим чинником посилення фахової підготовки українських здобувачів, а також суттєво спростило процедуру визнання результатів навчання за окремими дисциплінами, які студенти-богемісти КНУТШ вивчають у чеських ЗВО в межах програм академічної мобільності. Дисципліни вибіркових блоків, які не тільки презентують традицію вивчення чеської мови і літератури у КНУТШ, але й відображають актуальні тенденції розвитку світової гуманітаристики, у тому числі богемістики, значною мірою були сформульовані як результат цих обговорень та консультацій.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

120

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

90

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

30

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Стандарт вищої освіти України для другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань 03 «Гуманітарні науки» зі спеціальності 035 «Філологія» (затверджений наказом Міністерства освіти і науки України 20.06.2019р. No 869) визначає, що теоретичний зміст предметної галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів, понять філології, а об'єктами вивчення та професійної діяльності є мова(и) в теоретичному/практичному, синхронному/діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах, література; переклад, міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі. Об'єктом вивчення ОП є чеська мова та література та англійська мова в аспектах, визначених стандартом.

Теоретичний зміст ОП сформовано на основі базових наукових теорій, апробованих мовознавчих, літературознавчих, перекладознавчих концепцій, актуальних дослідницьких принципів (об'єктивність, логічність, системність, пріоритетність та ін.). Освітні компоненти ОП чітко структуровані і складають логічну взаємопов'язану систему. До блоку обов'язкових ОК входять дисципліни, які забезпечують набуття загальних компетентностей (ОК 1 – 4); дисципліни, метою яких є формування загальних фахових компетентностей (ОК 5, 8), дисципліни мовознавчого (ОК 6, 10, 11), літературознавчого (ОК 7, 16), перекладознавчого (ОК 9, 12) спрямувань. Ці дисципліни забезпечують теоретичний зміст предметної області, формують у здобувачів освіти філологічне мислення, розуміння культурних та міжкультурних процесів, дозволяють виробити компетентності та навички різнопланового аналізу тексту (творення, переклад). Блоки вибіркового спрямування спрямовані на розширення й поглиблення результатів навчання, на отримання здобувачами додаткових фахових компетентностей. Згідно з п.п.3.7. «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУ ТШ», п.п.9.4.2, «Положення про організацію освітнього процесу у КНУ ТШ» здобувач освіти має можливість вибору: із складової навчального плану ОП, на якій студент навчається; вибір певної кількості дисциплін із пакету: дисципліна Переліку 1 і Переліку 2. Знання ОК закріплюються під час асистентських практик, проведення наукових досліджень – підготовки доповідей на науковій конференції, написанні статей і кваліфікаційних робіт. Зміст ОП відповідає предметній області заявленої спеціальності другого кваліфікаційного рівня, оскільки основним завданням ОП є підготовка фахівця, який завдяки набутим у процесі навчання знанням і умінням володітиме інтегральною, загальними й фаховими компетентностями, зокрема, зможе розв'язувати складні нестандартні комплексні завдання та практичні проблеми в галузі філології, здійснювати професійну діяльність, пов'язану із аналізом, творенням, перетворенням і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організувати комунікацію різними мовами, які вивчаються.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії нормативно забезпечується та регулюється такими документами КНУТШ:

- Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ (п. 3.7.) <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>

- Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (п.5.2.3, п.9.4 - щодо вільного вибору навчальних дисциплін, п.9.5 - щодо індивідуального навчального плану здобувача) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf

Згідно цих документів здобувач має право на вільний вибір дисциплін (у тому числі за блоками – обираючи певний профіль поглибленого навчання (аж до здобуття професійної кваліфікації включно або з інших програм, інших спеціальностей тощо), має право ініціювати угоду з конкретним місцем виробничої практики, має право на академічну мобільність, а також бере участь у визначенні теми кваліфікаційної роботи тощо. Він має право претендувати на перезарахування йому результатів навчання за попереднім рівнем навчання (в межах визначених стандартом), на перезарахування результатів навчання, здобутих у інформальній та або неформальній освіті.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Процедура вибору здійснюється згідно з п.3.7 Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ (<https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>): здобувачі мають право обрати навчальні дисципліни з обов'язкових та вибіркового частин навчальних планів інших спеціальностей того самого рівня, а за умови погодження із деканом факультету/ директором інституту – з програм іншого рівня. У межах ОП здобувачі вищої освіти мають можливість вибору навчальних дисциплін, обсяг яких становить 25 відсотків від загальної кількості кредитів ЄКТС (30 кр.). Вибіркові компоненти за ОП об'єднані у два блоки: 1) «Богемістика: теоретичні і прикладні студії», яка сфокусована на вивченні чеської мови і літератури у річищі сучасних богемістичних студій та особливостей міжкультурної комунікації і 2) «Білорусистика: теоретичні і прикладні студії» (по 24 кр.). 6 кредитів виділено на дисципліни з Переліку 1 і Переліку 2, де студент обирає 1 дисципліну з кожного. Здобувач освіти має право на вибір окремого блоку, одночасний вибір певної кількості дисциплін із пакету та вибір по одній дисципліні із двох переліків. Також здобувач може обрати дисципліни з ОП іншого ЗВО, реалізуючи право на академічну мобільність. Обираючи ОП, вступники знайомляться з обов'язковими дисциплінами, блоками на вибір, переліками вибіркового спрямування (на сайті ННІФ); остаточно вони реалізують своє право вибору навчальних дисциплін, але не пізніше початку весняного семестру, що передувє н. р., протягом якого передбачене їх вивчення. Перед здійсненням вибору студенти мають можливість ознайомитись з анотаціями до відповідних навчальних дисциплін і з РПНД в електронному вигляді на сайті ННІФ або в роздрукованому вигляді на каф. слов. філології. Процедура вибору навчальних дисциплін складається з кількох етапів: інформування студентів про порядок, терміни та особливості вибору; ознайомлення з переліком дисциплін вибору; подання заяв на вивчення обраного блоку; опрацювання заяв, попереднє формування груп. Викладачі кафедр, гарант ОП та куратори консультують студентів, пояснюючи зміст і спрямування кожної дисципліни. В університеті діє система автоматизації для забезпечення освітнього процесу та онлайн-кабінети для студентів Triton (<https://student.triton.knu.ua>), за допомогою якої студенти реалізують свій вибір. ОП передбачає, крім ВБ обсягом 24 кредити кожен, також вибір по одній дисципліні (по 3 кр.) із двох загальноінститутських Переліків дисциплін. Загальна кількість кредитів для вибіркового спрямування залишається незмінною.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Для набуття студентами ЗК та ФК, необхідних для здійснення майбутньої професійної діяльності, спрямовані

практичні і семінарські заняття у межах більшості ОК. Обов'язковим компонентом ОП є дві «Асистентські практики» (ОК 13 і ОК 14) з відривом і без від теоретичного навчання, які студенти проходять відповідно до чинного навчального плану ОП впродовж 6-ти тижнів 2-го і 4-го семестру, на що передбачається по 6 кредитів ЄКТС. Практика спрямована на оволодіння сучасними методами, формами організації і засобами праці у сфері майбутньої діяльності (ЗК 3,4,5,7,8; ФК 5,7,11). Організація та методичне забезпечення практичної підготовки здійснюється відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (п. 4.5) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-01_06_2024-with-changes-5_8_10_2025.pdf та «Положення про навчальні та виробничі практики студентів Навчально-наукового інституту філології» <https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses/praktyka/>. Здобувачі освіти за ОП проходять практику на базі структурних підрозділів ННІФ. Планується підписання угоди про проходження практики здобувачів з Чеським центром у Києві та Школи польської, чеської та англійської мови «Vambook Academy».

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання

Види діяльності здобувачів в процесі навчання передбачають формування та розвиток соціальних навичок (soft skills). Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громад, суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод громадянина в Україні – формується та вдосконалюється у межах ОП. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності – у межах ОК 1, 2, 3 та ін.; заняття з фах. дисциплін ОК 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 передбачають участь студентів у дискусіях, розвиток уміння обґрунтовувати свою думку, знаходити шляхи вирішення проблемних питань, працювати у команді, використовувати новітні технології, виявляти креативність, уміння презентувати власні проекти, конструктивно сприймати критику, виважено діяти в конфліктних ситуаціях, здійснювати самоконтроль; планувати і керувати своїм часом, дотримуючись графіків навчального процесу, дедлайнів у виконанні завдань. Досягненню soft skills сприяє проходження асистентських практик, залучення студентів до позааудиторної діяльності, участі в наук. конференціях та культ. заходах ННІФ (відображено на ФБ-сторінці кафедри <https://www.facebook.com/share/1BKzS6pZA7/?mibextid=LQQJ4d>). Участь у міжнародній мобільності поглиблює здатність до міжкультурної комунікації.

Продемонструйте, що зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявленої мети та програмних результатів навчання. Продемонструйте, що зміст освітньої програми забезпечує формування загальнокультурних та громадянських компетентностей, досягнення програмних результатів навчання, що передбачають готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів

ОП має чітку структуру, освітні компоненти, включені до неї, становлять логічну взаємопов'язану систему, уможливають досягнення мети та ПРН. Структурно-логічна схема ОП відображає цю систему, а навчальний план деталізує послідовність здобуття ЗК і ФК та РП за відповідними ОК. Так, вивчення дисциплін загального гуманіт. циклу ОК1, психолого-педагогічного ОК3, ОК4 готують підґрунтя для ОК5 і асистентських практик (ОК 13 і ОК 14), фахові дисципліни мовознавчого спрямування ОК6, ОК10 (богемістика), ОК8, ОК11 (англіїстика) та літературознавчого ОК7, ОК16 (богемістика), перекладознавчі ОК9, ОК12 слугують опануванню комунікативних стратегій і сприяють поглибленому вивченню фах. дисциплін, розширюють наукові горизонти і можливості, формують здатність вирішувати складні завдання у процесі професійної діяльності. Також зміст ОП (ОК1,2,3,4) забезпечує формування загальнокультурних та громадянських компетентностей для досягнення РН (ПРН 1,2,3,4,5,8,9,12), що передбачають готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів. Сукупність змісту ОП з чіткою та логічною структурою поєднання взаємопов'язаних ОК, а також необхідного інструментарію для забезпечення їх опанування здобувачами (використання відповідних методів, засобів навчання та викладання окремих дисциплін), створює синергію для досягнення заявленої мети і ПРН.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Кредитний обсяг кожної дисципліни визначається за колегіальною експертною оцінкою укладачів і перевіряється при погодженні програми НМК і Вченою радою ННІФ, до складу яких входять і студенти. Розподіл часу між аудиторними заняттями і самостійною роботою здобувачів в Університеті регулюється «Положенням про організацію освітнього процесу в КНУТШ (зростання частки самостійної роботи в процесі навчання)» https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf). Обсяг часу, відведений для самостійної роботи студента, визначається рівнем ОП, фіксується у навчальному плані і становить для ОР «Магістр» від 66 до 73%. Самостійна робота включає підготовку до аудиторних занять; вивчення матеріалу, винесеного на самостійне опрацювання; виконання завдань із навчальної дисципліни протягом семестру; участь у наукових студентських конференціях, семінарах і конкурсах; аналіз наукових публікацій із наперед визначеної викладачем теми; переклад текстів з іноземної мови; підготовку до усіх видів контрольних зрізів тощо. Самостійну роботу студенти проводять у позааудиторний час під контролем викладача, що передбачено графіком навчального процесу та відображено в робочих навчальних програмах дисциплін, де викладач визначає теми та питання, що виносяться на самостійне вивчення, завдання для самостійного опрацювання, форми контролю та оцінювання.

Яким чином структура освітньої програми, освітні компоненти забезпечують практикоорієнтованість освітньої програми? Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, опишіть модель та форми її реалізації

ОП є практикоорієнтованою. Професійна діяльність після завершення навчання за ОП пов'язана передусім з використанням чеської та англійської мови. Практичне оволодіння цими мовами передбачається ОК 6, 8, 9, 10, 11, 12. Структура ОП передбачає також практикоорієнтованість загальнофілологічних та теоретичних фахових дисциплін (ОК 1, 2, 3). На набуття практичних навичок і вмінь, необхідних для майбутнього фаху, спрямовані практичні і семінарські заняття у межах літературознавчих, лінгвістичних і перекладознавчих дисциплін (спонукання до дискусій з питань філології, підготовка і участь у перекладацьких конкурсах). Отже, такі уміння і навички формуються на практичних і семінарських заняттях, під час самостійної роботи, а їх вдосконалення та закріплення відбувається під час написання творчих робіт, презентацій, підготовки доповідей на науковій конференції, написанні наукових розвідок, підготовки магістерської роботи, проходження практики. Виробнича практика з відривом і без від теоретичного навчання, яку студенти проходять у 2 сем. (чеська), у 4 сем. (англійська) є обов'язковим компонентом і має на меті закріплення загальних і професійних компетентностей. Дуальна форма освіти для здобувачів за ОП не передбачена.

Яким чином ОП забезпечує набуття здобувачами навичок і компетентностей направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 року, проголошених резолюцією Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй від 25 вересня 2015 року № 70/1, визначених Указом Президента України від 30 вересня 2019 року № 722

Відповідно до зазначених документів, ОП передбачає набуття навичок та компетентностей, спрямованих, зокрема, на формування у здобувачів здатності брати участь у забезпеченні цілей №16 та №17 сталого розвитку України на період до 2030 року (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/722/2019#Text>), зосереджуючись на таких ключових аспектах: якісна освіта, рівність, глобальне партнерство, еколог. свідомість, інновації та культурна спадщина в інтересах сталого розвитку. ОП надає здобувачам якісну освіту, орієнтуючись на людину як головний суб'єкт соціального життя, що має можливість реалізувати свої природні здібності і знайти, пізнати себе і навколишній світ. У навч. процес залучаються сучасні інформаційно-комунікаційні технології, використання цифрових лінгвістичних корпусів. Фахова підготовка студентів чеською та англ. мовами розширює їхні культурні та комунікативні горизонти в різних галузях сусп. життя (ОК 8, 9, 12), сприяє рівному доступу до можливостей навчання (ОК 2). Особливу увагу приділено інтеграції студентів із різним культ. та соц. досвідом. Академічна мобільність через програми Erasmus+ та співпраця із закордонними університетами підтримує тяглість культурної взаємодії. У цілому ОП інтегрує цілі сталого розвитку в навчальний процес, формуючи у студентів навички, необхідні у сучасному глобалізованому світі. Вона сприяє міжнародній співпраці, культурному обміну, збереженню мовного розмаїття та підготовці фахівців, здатних відповідати на виклики сучасного світу.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://vstup.knu.ua/>
<https://philology.knu.ua/vstup-do-if/>
<https://vstup.knu.ua/>; <https://philology.knu.ua/vstup-do-if/>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Підготовка фахівців за освітнім ступенем "Магістр" на ОП «Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова» здійснюється на конкурсній основі після успішного закінчення підготовки за програмою бакалавра. Випускники інших ЗВО також можуть навчатися в Навчально-науковому інституті філології за програмою магістра, якщо вони мають ступінь бакалавра або спеціаліста.

Особливості прийому на ОНП вказані у Правилах прийому до КНУ імені Тараса Шевченка у 2024 році: <https://vstup.knu.ua/rules>, а також на сайті ННІФ: <https://philology.knu.ua/vstup-do-if/magistratura/>. Для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня бакалавра необхідно пройти фахове вступне випробування у рік вступу. Програму випробування розробляє кафедра слов'янської філології і розглядає Вчена рада ННІФ. Програми затверджуються головою Приймальної комісії Університету не пізніше ніж за 4 місяці до початку вступних випробувань і публікуються на сайті Приймальної комісії (<http://vstup.knu.ua/>). У 2024 (у рік відкриття ОП) фахове вступне випробування передбачало виконання завдань двох типів: з мови та літератури. Максимальна кількість балів – 100, мін. 60.

Особливості прийому на ОП вказані у Правилах прийому до КНУТШ (Додаток 2.4) <http://vstup.knu.ua/>. Інформація для абітурієнтів міститься також на сайті ННІФ <https://philology.knu.ua/vstup-do-if/>

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

У КНУТШ питання визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах,

регулюються такими нормативними документами:

- Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (зокрема Розділ 7 та Розділ 11): https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminany-08.05._2025.pdf
 - Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ від 10.05.2023 р. https://mobility.knu.ua/?page_id=804&lang=uk
 - ПОРЯДОК поновлення та переведення здобувачів вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів, аспірантів/ад'юнктів) у КНУТШ (нова редакція) зі змінами: <https://knu.ua/pdfs/official/Poriadok-ponovlennia-ta-perevedennia-new-redaction-03-02-2025.pdf>
 - Положення про порядок перезарахування результатів навчання у КНУТШ: https://mobility.knu.ua/?page_id=798&lang=uk
- Наказ Ректора від 12.07.2016 року за №603-22 "Про затвердження Порядку проведення в КНУТШ атестації для визнання здобутих кваліфікацій, результатів навчання та періодів навчання в системі вищої освіти, здобутих на тимчасово окупованій території України після 20 лютого 2014 року: http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_atestaciya_PK_2016.jpg
- Зазначенні документи є у вільному доступі, розміщені на сайті Університету, здобувач також може отримати консультацію при особистому зверненні.

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах (зокрема під час академічної мобільності)

В Університеті є успішною практика реалізації академічної мобільності, що дозволяє здобувачам розширювати результати навчання за рахунок курсів, що викладаються в ЗВО інших країн. Процедура визнання здобутих таким чином РН здійснюється на основі Положення про порядок реалізації права на академ. мобільність КНУТШ https://mobility.knu.ua/?page_id=804&lang=uk. Перебування на академічній мобільності передбачає попереднє складання здобувачем індивідуального плану (погоджується зав. кафедри та координатором академічної мобільності - заступником директора ННІФ з міжнародних зв'язків), затверджується директором ННІФ. Після повернення здобувача відбувається зарахування здобутих під час мобільності результатів навчання відповідно до індивід. плану. На ОП передбачено зарахування РН, здобутих під час академічної мобільності У цьому н.р. за індивідуальним планом, що передбачає перезарахування результатів навчання, отриманих під час академічної мобільності: у 2025/2026 н.р. у Белградському університеті навчається студентка 2-го курсу магістратури Д.Гресь, в університеті імені Ф.Палацького (Оломоуць, ЧР) - студент 1-го курсу магістратури М.Данько

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в неформальній та/або інформальній освіті? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

Після набрання чинності наказу Міністерства освіти і науки України за №130 від 16 березня 2022 року "Про затвердження порядку визнання у вищій та фаховій передвищій освіті результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти" в Університеті було розроблено і введено в дію наказом ректора №86-32 від 07.02.2023 "Положення про валідацію і визнання результатів навчання здобутих у процесі неформальної та/або інформальної освіти у програмах вищої та фахової передвищої освіти" <https://senate.knu.ua/?p=2271>. До затвердження зазначеного положення Університет не обмежував академічної свободи науково-педагогічних працівників щодо внесення до РПНД ОК рекомендації щодо можливого (як альтернативний варіант освітньої траєкторії) опанування окремих РН шляхом інформальної освіти або завдяки участі у програмах неформальної освіти. Університет не обмежує права здобувачів освіти на розвиток своїх компетентностей поза освітніми програмами шляхом неформального та/або інформального навчання в КНУТШ і за його межами, сам розробляє і пропонує такі програми.

Випадків перезарахування результатів інформальної освіти на ОП не було

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання отриманих у неформальній та/або інформальній освіті

За даною ОП не застосовувалися.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, що освітній процес на освітній програмі відповідає вимогам законодавства (наведіть посилання на відповідні документи). Яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання на ОП сприяють досягненню мети та програмних результатів навчання?

Освітній процес на ОП регулюється внутрішніми нормат. документами КНУТШ, які розроблені на базі національного законодавства та відповідають йому. Відповідно до 4 розділу «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» <http://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08.10.2025.pdf> на ОП застосовуються форми: аудиторні (лекції, практ. і семінар. заняття), позааудиторні (консультації, індивід. заняття та завдання, самост. робота, підготовка доповідей, написання і публікацій тез і наук. статей, кваліфікац. праці); практична підготовка (практики); контрольні заходи (іспит, залік, дифер.залік, контр. роботи, тести, захист кваліфікац. роботи). Основні методи навчання: пояснювально-ілюстративні; проблемні, проблемно-пошукові, інтерактивні, проєктні, інформаційно-комп'ютерні. Отримання знань забезпечується

лекціями; набуття вмій, формування аналітичних і комунікативних навичок – практичними і семінарськими заняттями; автономність і відповідальність – практичною підготовкою та самост. роботою, реалізацією проєктів. На практ. заняттях переважають активні, інтерактивні, проєктні та частково-пошукові методи, що стимулюють розумову діяльність і передбачають виконання завдань комунікативно-ситуативних та наближених до майбутньої проф. діяльності. Ці форми і методи ефект. забезпечують досягнення ПРН. За умов військового стану використовуються технології дистанційного навчання (Положення від 29.06.2023 <https://senate.knu.ua/?p=2389>).

Продемонструйте, яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу. Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Університет провадить освітню діяльність відповідно до вимог студентоцентрованого підходу. Це відображено у “Статуті КНУТШ” (<https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>); “Положенні про організацію освітнього процесу” https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08.05._2025.pdf. Під час підготовки та реалізації ОП враховуються як сучасні вимоги до вищої освіти, так і пріоритети здобувачів, що здійснюється завдяки реалістичності планування навантаження; використанню оптимальних методів викладання; взаємодії викладача із здобувачами під час занять; опитуванням та обговоренням викладеного матеріалу, в тому числі при проведенні лекцій; консультуванню як у визначений розкладом час, так і за допомогою електронних засобів комунікації; можливості вибору напряму (мовознавчий або літературознавчий) і теми кваліфікаційної роботи, а викладачі проводять індивідуальні консультації, де кожен студент отримує персоналізовані рекомендації. Студентоцентризм передбачає побудову індивідуальних освітніх траєкторій здобувачів шляхом вибору навчальних дисциплін, вибіркових блоків, участі в програмах академічної мобільності; можливості впливати на форми й методи викладання шляхом участі в анкетуваннях. Відповідно до результатів опитувань, проведених фахівцями-соціологами та обговорених на засіданнях кафедри слов'янської філології, рівень задоволеності здобувачів методами навчання і викладання є високим.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів, засобів та технологій навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Етичний кодекс університетської спільноти (<http://surl.li/wmqnil>) визначає академічну свободу як фундамент. принцип діяльності, самостійність та незалежність членів універс. спільноти у здобуванні й поширюванні знань та інформації, проведенні наук. досліджень і застосуванні їх результатів. Науково-педагогічні працівники самостійно розробляють РПНД, базуючись на вимогах ОП та навчального плану, визначають тематичні компоненти навч. дисциплін, їх змістове наповнення, методичне забезпечення, співвідношення контрольних і поточних завдань, добір текстів та науково-критичної літератури, методів викладання та форм оцінювання та ін., з огляду на ті ПРН, які визначені за ОП. Викладачі можуть відкрито презентувати матеріали власних досліджень, розробляти й запроваджувати авторські навчальні дисципліни, враховуючи актуальність і коло інтересів здобувачів. Принципи академічної свободи для здобувачів освіти включають: особистісний підхід; участь студентів у наукових дослідженнях та оприлюднення їх результатів на семінарах і конференціях; впровадження навчальних дисциплін з урахуванням думки студентів; використання сучасних методів навчання; врахування потреб студентів. Усі методи навчання побудовані на принципі діалогу, в основі якого – можливість вибору власного освітнього інтересу та досягнення результату в тандемі з викладачем. У навчальному процесі спостерігаються толерантні стосунки та розуміння між усіма його учасниками.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів

Основним документом, за допомогою якого здобувачам надається інформація про цілі, зміст, очікувані результати навчання та критерії оцінювання у межах окремих ОК, є робоча програма дисципліни. У РПНД міститься уся необхідна інформація: 1) короткий опис (анотація) навч. дисципліни; 2) цілі та очікувані РН; 3) порядок проведення та критерії оцінювання; 4) темат. план занять; 5) рекомендований список основної і додаткової літ. Усі РПНД оприлюднюються на офіц. сайті ННІФ. Кожен викладач надає студентам необхідну інформацію щодо навч. дисципліни на 1 занятті. На початку практик проводяться настановчі збори, на яких, крім здобувачів та керівників практик, присутні фахівці лабораторії ННІФ, відповідальної за організацію практик. Керівники магістерської роботи під час першої консультації на початку н.р. пояснюють вимоги до цієї та специфіку роботи, а профільні викладачі та/або гарант ОП проводять настановчий семінар щодо організації підготовки кваліфікац. робіт. Для взаємодії з керівником студенти отримують контакти (адресу електр. пошти) викладачів. Графік консультації викладачів затверджується на засіданні кафедри і розміщується на інформаційній дошці кафедри. Програми підсумкових іспитів та кваліфікац. роботи затверджуються й оприлюднюються на сайті КНУТШ за 6 міс. до проведення підсумкової атестації, гарант ОП проводить зі здобувачами консультацію щодо вимог і підготовки до іспиту, виконання вимог до публічного захисту магістерської роботи.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Організацію дослідницької діяльності студентів та співробітників університету регламентує Положення про наукову та науково-технічну діяльність у КНУТШ <https://senate.knu.ua/?p=185>. Одним із основних завдань КНУТШ згідно з його Статутом (<https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>) є здійснення наукової діяльності шляхом проведення

наукових досліджень, забезпечення творчої діяльності учасників освітнього процесу, підготовки наукових кадрів вищої кваліфікації і використання отриманих результатів в освітньому процесі, забезпечення органічного поєднання в освітньому процесі навчальної, наукової та інноваційної діяльності. Реалізація ОП базується на поєднанні лекційного навчання з організацією самостійних наук. досліджень. ОК 1 «Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності» закладає теоретичні основи проведення наук. досліджень. Завдання для індивідуальної та самостійної роботи включають дослідницький компонент, що передбачає опрацювання наук. джерел, які стосуються дискусійних питань у мовознавстві та літературознавстві, а також перекладознавчих розвідок. Плани занять включають завдання, спрямовані на дослідницьку роботу з текстами, що дозволяє студентам розвивати аналітичні навички. Завдяки цьому студенти отримують досвід підготовки до написання наук. статей, кваліфікац. робіт, доповідей на наук. конференціях. Так, О.Єрох, Л.Камінська, Д.Яременко, Д.Гресь виступили на конф. «Сучасне Шевченкознавство: мультидисциплінарні дискурси» (11.03.2025), опублікували статті у «Шевченкознавчих студіях» (вип.1(28). К.:КНУ, 2025). При викладанні дисциплін використовуються навчально-методичні та наукові розробки викладачів ННІФ і кафедри. У ОК, РНПД яких передбачають написання рефератів, есе, інших пошукових і творчих робіт, викладачі інформують студентів про вимоги до написання таких робіт, зокрема рекомендують звертатися до підготовлених, напр., ННІФ, кафедрою «Методичних рекомендацій до організації самост. роботи студентів з вивчення з історико-літ. і літературознавчих дисциплін» (доц.О.Палій, О.Погребняк, К.:2021) Важливим етапом поєднання навчання і наукових досліджень є підготовка кваліф. робіт (3 і 4 семестр), що засвідчує здатність до критичного мислення, володіння навичками добору інформації з різних джерел, наук. аналізу, обізнаність із сучасними працями, актуальний дослідницький дискурс. Робота магістра передбачає проведення самостійного наук. дослідження в галузі мовознавства або літературознавства: студент актуалізує, систематизує, поглиблює отримані знання, застосовує навички самостійної дослідницької роботи, удосконалює уміння оцінювати явища з позиції новітніх наук. концепцій, формулювати власні висновки. Теми кваліфікаційних робіт студенти обирають самостійно з переліку запропонованих або ж (за погодженням з викладачем) пропонують власну тему, орієнтуючись на майбутнє проф. спрямування, інтелектуальні зацікавлення.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Дисципліни ОП читають фахівці, що активно працюють у галузі філології, мають значний наук. доробок, численні публікації у виданнях, індексованих у наукометричних базах, в тому числі Index Copernicus та Scopus. Усі курси – авторські, їх систематично оновлюють і вдосконалюють, що підтверджується робочими навчальними програмами. Оновлення змісту та рекомендованої літератури у РНПД ОК відбувається з урахуванням сучасних наук. досягнень, наук. досліджень викладачів кафедри, їх участі у всеукраїнських та міжнародних наук. конференціях, семінарах і круглих столах. Матеріали наукових статей і доповідей викладачів на конференціях слугують джерелом для формування змісту лекцій і практичних занять. Вони використовуються при підготовці візуального супроводу, таких як слайд-презентації до навчальних курсів, а також у розробці практич. завдань і метод. матеріалів. (Табл.2). Удосконаленню змісту освітніх компонентів сприяють результати наукових стажувань викладачів в Україні та за кордоном. Викладачі доц. О.Погребняк, доц. О.Палій, проф. Л.Даниленко, проф. О.Паламарчук неодноразово стажувалися в провідних університетах ЧР. Окрім того, науково-педагогічні працівники постійно працюють над оновленням навчально-методичного забезпечення, впроваджуючи сучасні практики у царині філології. Так, у межах ОК 7. опубліковано навчальний посібник доц. О.Палій «Чеська проза на зламі XX-XXI століть. Конспект лекцій та завдання до самостійної роботи студентів» (К., 2023. 60 с. <https://drive.google.com/file/d/1mqLuGcKooUSRYp-H7DtCPdVMgNgPoD84/view>) та навч. посібник О.Палій та О.Погребняк «Модерністські й авангардні течії та напрями у чеській літературі» (К., 2024. 66 с. <https://drive.google.com/file/d/1BGCEgzGwVdnn7AJ1ZQkdzYnlWetrKPEd/view>); в межах ОК 6, 10 - підручник О.Паламарчук, написаний у співавт. з чеськими вченими, викладачами Карлового університету в Празі І.Гасілом та Г.Гасіловою «Чеська мова для українців» (К., 2023. 420 с.); посібник Л.Даниленко «Чи знаєте ви чеську мову? 300 питань для Вашого успіху» (К., 2024, URL:<http://surl.li/nqyjfm>); у викладанні ВБ 1.5 - посібники проф. Л.Даниленко «Чеська фразеологія і пареміологія. Бібліографія джерел XIX – 20-х років XXI ст.: бібліогр. посібник» (К., 2021. 191 с), «Практична фразеологія чеської мови: навч. посібник». (К., 2022. 96 с.); ОК 6 - «33 faktů a zajímavostí o českém jazyku. Příručka pro studenty bohemistiky». К., 2025. [Ел.pecypc]. URL: https://drive.google.com/file/d/13kRs-oYwGd_iOKpJGhKCa2dwmG1MLqyV/view. Організувати самостійну роботу студентам допомагають «Методичні рекомендації...» (укл. Палій О., Погребняк О. К., 2021. 82 с.), «Методичні рекомендації до курсу «Фразеологія чеської мови» (укл. Даниленко Л. К., 2022. 48 с). Відтак, найновіші наукові і методичні напрацювання викладачів кафедри органічно інтегровано у навчальні курси. Відповідно до актуальних тенденцій у галузі мовознавства та літературознавства оновлюються теми кваліфікаційних робіт.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності за освітньою програмою та закладу вищої освіти

Кафедра слов. філології має тяглу традицію інтернаціоналізації діяльності Університету, провадить багаторічну партнерську співпрацю із провідними ЗВО Чехії, Словенії, Сербії, Болгарії, Хорватії у межах міжуніверситетських, європейських і міжнар. угод, програм і заходів. Інтернаціоналізація діяльності КНУТШ здійсн. через міжнародний обмін викладачами - кафедра бере участь у програмі академічних обмінів «Erasmus+» разом з Університетом ім.Ф.Палацького (Оломоуць, ЧР), Університетом ім.Т.Масарика (Брно, ЧР): проф.О.Л.Паламарчук проф.Л.І.Даниленко, доц.О.П.Палій прочитали лекції, присв. актуальним проблемам славистики, укр.-чеським

зв'язкам (2022-2025), мають закордонні публікації (О.Л.Паламарчук, Л.І.Даниленко, О.П.Палій, О.А.Погребняк, М.М.Калениченко), брали участь у міжнародних конференціях, зокрема й за кордоном. Корисними були закорд. стажування викладачів – О.П.Палій (Ін-тут літератури АН ЧР, Прага, ЧР, 2022-2023), О.Л.Паламарчук, О.А.Погребняк (Ун-тет ім.Ф.Палацького, Оломоуць, ЧР, 2025). Студенти також беруть участь у програмах академ. мобільності ERASMUS+ –: Яременко Д. (Масариків ун-тет (Брно, ЧР, 2025); Камінська Л. (Карлів ун-тет, Подєбради, ЧР, 2025), Данько М. (Ун-тет ім.Ф.Палацького, Оломоуць, ЧР, 2026). Студенти мають можливість знайомитися з новими міжнар. науковими публікаціями через доступ в університетській мережі, отримують розсилку з інформацією про міжнародні заходи. Кафедра слов. філології має один з найвищих показників у ННІФ за мобільною активністю.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Яким чином форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому?

В Університеті розроблено і на всіх ОП ефективно впроваджено систему оцінювання, яка є одним з інструментів мотивації студентів до наполегливого та системного навчання. Форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін для оцінювання досягнення РН здобувачів регулює Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (п.4.6) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf: поточний контроль (тестування, презентації, доповіді, усні відповіді, творчі проекти, есе, контрольні роботи та ін.) і підсумковий контроль (залік, диференційований залік, іспит; підсумкова атестація – комплексний підсумковий іспит з чеської мови і літератури, підсумковий іспит з англійської мови, захист кваліфікаційної роботи). Форми і методи поточного контролю описані у РНПД з визначенням мінім. та максим. кількості балів, які здобувач отримує за кожну форму контролю. Підсумкову оцінку за ОК виводять сумарно з окремих оцінок за відповідні завдання, які скеровано на перевірку досягнення ПРН конкретної дисципліни. За умови, якщо дисципліна закінчується іспитом, остаточна оцінка – це сума поточних балів та балів за іспит. Основна мета поточного контролю – дати студентові нагоду оцінити власний рівень знань та вмінь. Важливим аспектом поточного контролю є можливість підтримувати належний алгоритм навчання. Інформація, яку викладач отримує за результатами різних видів поточного контролю, використовується для вдосконалення методів навчання. У значній частині завдань охоплено одразу кілька ПРН. Напр., при написанні творчої роботи з курсу «Чеська проза на зламах ХХ-ХХІ ст.» студент засвідчує ознайомленість з сучасн. літературними напрямками, творчістю чеських письменників, уміння аналізувати, рефлексувати, узагальнювати. Не менш важливим критерієм є вміння викласти свою думку – доступно, граматно, вичерпно і водночас лаконічно. Усі ці компоненти складають оцінку за есе. Багатосеместрова дисципліна «Комунікативні стратегії та практика англійської мови» спланована так, щоб під час навчання (лекції, практ. заняття) рівень опанування здобувачами навчального матеріалу перевірявся завдяки усним відповідям, презентаціям, тематичним контр. роботам. Такий підхід дає можливість варіювати систему контролю відповідно до визначених РН, враховувати особливості здобуття навичок, об'єктивну оцінку ПРН. Під час підсумкової атестації знання і навички здобувачів освіти оцінюють комплексно, так, напр., комплексний іспит з чеської мови і літ. складається з двох теоретичних питань, практ. завдання з чеської мови і аналітичного завдання з чеської літератури (аналіз художнього тексту), які перевіряють досягнення ПРН 2, ПРН 6, ПРН 9, ПРН 11, ПРН 12, ПРН 13, ПРН 16. Підсумковий іспит з англійської мови складається з трьох питань, бесіди англ. мовою стосовно магістерської роботи. Обидва іспити відбуваються у комбінованій формі: письмова частина (підготовка відповідей) та усна (власне усна відповідь, професійна бесіда)

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Форми контролю та критерії оцінювання ПРН описані у Положенні про організацію освітнього процесу у КНУТШ (п.7). Для мінімізації суб'єктивізму при оцінюванні знань студента запроваджено різні форми контролю, за допомогою яких можна системно врахувати всі види навчальн. роботи студента. Чіткість та зрозумілість критеріїв оцінювання за ОП досягається завдяки таким заходам: 1) форми контролю та критерії оцінювання описані у РНПД, які оприлюднені на сайті ОП, викладач знайомить студентів з ними на першому занятті, коли пояснює принципи формування оцінки, систему контрольних заходів та критерії оцінювання запланованих завдань; 2) перед написанням кваліфікац. робіт науковий керівник проводить настановчу консультацію, пояснюючи усі вимоги до цих видів робіт, схему оцінювання та ін., упродовж семестру студенти можуть отримати додаткові консультації наукових керівників. Оцінювання РН здійснюється за накопичувальною 100-бальною системою та шкалою ЄКТС. В межах дисципліни застосовуються КЗ у формі поточного, проміжного (модульного) та підсумкового (семестрового) контролю знань. До відома студента обов'язково доводиться к-ть балів, набраних при поточному контролі у різних його формах, а також терміни оцінювання. Залік виставляється за результатами роботи здобувача впродовж семестру, оцінка у межах іспиту складається із балів, отриманих студентом упродовж семестру (макс. 60 балів), та балів, отриманих на іспиті (макс. 40 балів).

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводиться до здобувачів вищої освіти?

“Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ” https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf містить інформацію про форми контрольних заходів,

терміни та критерії оцінювання (у РПНД вони прописані), а також строки надання цієї інформації здобувачам вищої освіти. На першому занятті на початку семестру викладач ознайомлює студентів з обсягом навчального матеріалу, термінами та формами проведення поточного та підсумкового контролю за допомогою робочих програм, які містять усю необхідну інформацію про форми та критерії оцінювання. Інформація щодо графіку навчального процесу, дати іспитів і заліків, графік сесії, графіки захисту звітів з практик, графіки проведення ЕК тощо заздалегідь публікуються на дошці оголошень та в електронній системі Тритон. Строк проведення контрольних заходів (атестації) оприлюднюється на інформаційному стенді Навчально-наукового інституту філології, а також знаходиться у вільному доступі на сайті ННІФ (<https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses>). Здобувачі також отримують додаткові роз'яснення на консультаціях з викладачами, зокрема за допомогою сучасних комунікаційних засобів та в онлайн-форматі. Обов'язкові консультації передбачені перед проведенням іспитів. Кількість накопичених балів з дисциплін обов'язково повідомляється здобувачам освіти індивідуально перед підсумковим контролем.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)? Пр продемонструйте, що результати навчання підтверджуються результатами єдиного державного кваліфікаційного іспиту за спеціальностями, за якими він запроваджений

Відповідно до Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія», формою підсумкової атестації є захист магістерської роботи, яка подається на захист у друкованому вигляді за затвердженою формою (після перевірки на плагіат, з пояснювальною запискою, відгуком наук. керівника та рецензією); спрямована на перевірку ПРН 2,3,8,11,12,15,18. Робота оцінюється за 100-бальною шкалою. Додатково здобувачі складають Комплексний підсумковий іспит з чеської мови і літ., спрямований на перевірку фах. знань з чеського мовознавства та літературознавства, теорет. і практ. знань з чеської м. і літ., перевірку й оцінку рівня володіння чеською мовою. Програмні результати навчання, що перевіряються під час іспиту: ПРН 2,6, 9, 11, 12, 13, 16. Структура екзаменаційної білета визначається різними типами завдань теорет. та практ. характеру, відповіді оцінюються за 100-бальною шкалою. Підсумковий іспит з англ. мови передбачає перевірку знань з теорії та практики англійської мови, рівня володіння іноземною мовою для реалізації письмової та усної комунікації, умінь та навичок перекладу (приймається кафедрою, що забезпечує викладання англійської мови упродовж усього терміну навчання в магістратурі). Відповіді оцінюються за 100-бальною шкалою. Програмні результати навчання, що перевіряються під час іспиту: ПРН 2,3,6,13,16, 19,20,21,22,23. Складання 2 іспитів зумовлено двокомпонентною ОП. Атестацію проводить ЕК, яку очолює запрошений фахівець з іншого ЗВО або профільної інституції.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регулюється такими документами:

Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ (розділ 7 та 11) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08.10/06_2025.pdf, а крім того (в частині, що не суперечить зазначеному положенню) -

Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ від 3 листопада 2014 року (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc>).

Ці документи є у відкритому доступі; інформація доводиться до здобувачів у процесі провадження освітньої діяльності, усному спілкуванні, консультуванні. Результати навчання, критерії оцінювання та контрольні заходи за ОП деталізують РПНД, де визначено процедури проведення контрольних заходів, шкалу оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти, критерії та ін. Цей комплекс інформаційних заходів забезпечує обізнаність здобувачів з процедурами проведення контролю знань.

Яким чином процедури проведення контрольних заходів забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів у КНУТШ регламентуються Положенням про організацію освітнього процесу» (п.п. 7.1.7–7.1.9.) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf. та Порядком вирішення конфліктних ситуацій у <https://knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>. У РПНД описані форми проведення іспиту або заліку, види завдань, а також зазначено максимальну і мінімальну кількість балів для позитивної оцінки. Поточні іспити проводяться двома (або трьома) екзаменаторами (основним викладачем та викладачем/викладачами-асистентами, призначеними кафедрою та затвердженими директором ННІФ). Протягом екзаменаційної сесії здійснюється вибірковий моніторинг дотримання процедури проведення іспитів. Іспит відбувається одночасно для всіх студентів групи, за наявності скарг від студентів щодо необ'єктивності поточного чи підсумкового оцінювання створюється комісія для врегулювання ситуації. За час функціонування освітньої програми конфлікту інтересів або порушення процедур проведення контрольних заходів не було зафіксовано.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок повторного проходження контрольних заходів у КНУ визначено Положенням про організацію освітнього процесу у КНУ (розділ 7 та ін.) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf. Повторне складання семестрового контролю може відбуватися у випадках отримання

незадовільних оцінок (п.7.2 Положення) та порушення процедури оцінювання (п.7.1.8. Положення). Здобувачу освіти, що отримав під час семестрового контролю не більше двох незадовільних оцінок, дозволяється ліквідувати академзаборгованість до початку наступного семестру. Повторне складання іспитів допускається не більше двох разів із кожної дисципліни: один раз – науково-педагогічному працівнику, який викладав дисципліну, другий – комісії, що створюється розпорядженням директора ННІФ. До складу такої комісії викладач, що приймав іспит (виставляв залік), зазвичай не входить. Згідно з п.7.1.11 Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» перескладання семестрового контролю з метою покращення позитивної оцінки не допускається. Якщо студент був допущений до складання семестрового контролю, але не з'явився без поважної причини, то вважається, що він використав першу спробу скласти іспит чи залік і має академічну заборгованість. Досвід застосування цих процедур на ОП відсутній.

Яким чином процедури ЗВО урегульовують порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів у КНУТШ регулюється такими документами:

Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ (розділ 4, 8 та інші)
https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf

Положення про Апеляційну комісію – щодо вступних іспитів на ОП
<https://vstup.knu.ua/userfiles/files/Appellate%20Commission.pdf>

Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ від 3 листопада 2014 року (в частині, що не суперечить положенню про організацію освітнього процесу).

Упродовж тижня після оголошення результатів семестрового контролю здобувач освіти має право, якщо він не згоден з отриманою оцінкою, звернутися до директора ННІФ, який виносить рішення щодо можливості перегляду результатів оцінювання.

Відповідно до вказаних нормативних документів, здобувач освіти має право протягом трьох робочих днів з дня оголошення результатів підсумкового оцінювання звернутись із заявою до ректора КНУТШ. За дорученням ректора у відповідному структурному підрозділі створюється апеляційна комісія (у складі не менше трьох викладачів, які є фахівцями з відповідної спеціальності), яка визначає форму повторного контролю. Якщо здобувач отримує вищий бал, зараховується бал, отриманий ним під час повторного складання. Стосовно семестрового контролю на даній ОП таких випадків не було. Перші випускники цієї програми – 2026 р.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Академічна доброчесність є однією з основоположних засад функціонування КНУ. Політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, а також відповідальність за її порушення здобувачами вищої освіти й науково-педагогічними працівниками висвітлено в п. 9.8, 10.7 та в окремих підпунктах розділів 7 і 8 Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-01_06_2024-with-changes-5_12_2024.pdf),

Етичному кодексу університетської спільноти (<https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>),

Положенні про забезпечення дотримання академічної доброчесності у КНУТШ (<https://senate.knu.ua/?p=2104>),

Положенні про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у КНУТШ (<http://senate.knu.ua/?p=1352>),
Ухвалі ВР КНУТШ «Про неухильне дотримання норм і принципів Етичного кодексу університетської спільноти КНУТШ» від 04.03.2024 р. (<https://senate.knu.ua/?p=2629>),

Ухвалі ВР КНУТШ «Вимоги етичної компетентності та запобігання неетичної поведінки представників університетської спільноти» <https://senate.knu.ua/?p=1733>

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності? Вкажіть посилання на репозиторій ЗВО, що містить кваліфікаційні роботи здобувачів вищої освіти ОП

КНУТШ використовує технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності згідно «Положення про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у КНУТШ»:

<https://knu.ua/pdfs/official/Detection-and-prevention-of-academic-plagiarism-in-University.pdf>. В університеті для перевірки на плагіат використовуються програмні продукти ТОВ «АНТИПЛАГІАТ». За допомогою програмного забезпечення (онлайн-сервісу) [Unicheck](https://www.unicheck.com/), у 2024 р. – за допомогою сервісу [StrikePlagiarism.com](https://www.strikeplagiarism.com/) проводилася обов'язкова перевірка кваліфікаційних робіт на унікальність – відсутність академічного плагіату, самоплагіату, фабрикації результатів дослідження (попередні ОП). До захисту допускаються лише ті студенти, роботи яких не містять плагіату та мають не більше 25% текстових збігів (витяг з протоколу №2 засідання Вченої ради ННІФ КНУТШ від 6.10.2023 р.). У випадку нижчого відсотка робота повертається на доопрацювання з умовою повторної перевірки. За перевірку робіт на антиплагіат на кафедрі слов. філології відповідає доц. О.Деркач. У процесі навчання вживаються заходи поточного оцінювання, які унеможливають недоброчесність: формуються індивідуальні завдання, зокрема творчі; проводяться бліц-опитування, які не передбачають підготовки; виконуються ситуаційні вправи та тестові завдання. Теми кваліфікаційних робіт щорічно оновлюються, створено інституційний репозитарій кваліфікаційних робіт КНУТШ <https://ir.library.knu.ua/home> Перший випуск за цією ОП – 2026.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Популяризація академічної доброчесності серед здобувачів вищої освіти на ОП відбувається шляхом ознайомлення з рекомендаціями до написання кваліфікаційних робіт, завдяки проведеними роз'ясненнями науково-педагогічних

представників з прикладами із середовища студентської спільноти. У популяризації академічної доброчесності вагому роль відіграє діяльність студпарламенту <https://knu.ua/ua/dep/studparlament/> Питання академічної доброчесності розглядаються під час вивчення обов'язкового освітнього компоненту «Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності» (ОК 1). Університет традиційно бере участь у міжнародних проєктах, спрямованих на впровадження принципів академічної доброчесності у практику вищої освіти України і популяризує їх результати серед учасників освітнього процесу. Наприклад, один з останніх – проєктів «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) від Американських Рад з міжнародної освіти, який мав на меті об'єднати професійну спільноту освітян для обміну досвідом та співпраці задля підтримки академічної доброчесності та якості освіти і сприяння розвитку культури академічної доброчесності.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

У п.9.8.3 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf) визначено можливі види санкцій за порушення академічної доброчесності здобувачами вищої освіти: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента ОП; відрахування з Університету; позбавлення академічної стипендії; позбавлення наданих Університетом пільг з оплати навчання та ін.

У п.10.7.3. визначено форми академічної відповідальності, до якої можуть бути притягнуті науково-педагогічні працівники за порушення академічної доброчесності: відмова у присудженні наукового ступеня чи присвоєнні вченого звання; позбавлення присудженого наукового ступеня чи присвоєного вченого звання; позбавлення права брати участь у роботі визначених законом органів чи займати визначені законом посади тощо. На ОП випадків порушення академічної доброчесності поки що не зафіксовано. Це стало можливим завдяки принциповій позиції викладачів, які реагують на будь-які потенційні випадки недотримання етичних норм, а також активній роз'яснювальній роботі та популяризації академічної доброчесності. Студенти здебільшого усвідомлюють важливість цих принципів і дотримуються їх. Вони набули навичок самостійної перевірки власних текстів і розуміють відповідальність за дотримання встановлених правил

6. Людські ресурси

Продемонструйте, що викладачі, залучені до реалізації освітньої програми, з огляду на їх кваліфікацію та/або професійний досвід спроможні забезпечити освітні компоненти, які вони реалізують у межах освітньої програми, з урахуванням вимог щодо викладачів, визначених законодавством

Зазначимо, що зарахування викладачів здійснюється не на ОП, а на кафедри згідно «Порядку конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУТШ» <https://senate.knu.ua/?p=1863> та «Положення про порядок проведення конкурсу на заміщення вакантних наукових посад у КНУТШ» https://science.knu.ua/upload/iblock/35d/35d232242b24_a0d67b42a49bea2b2ea7.pdf. Оголошення про проведення конкурсу, терміни та його умови розміщуються на офіційному сайті КНУТШ <https://senate.knu.ua/?cat=9>. Вибір викладачів для реалізації освітніх компонентів ОП здійснюється у два етапи – спочатку заявка відправляється на профільну для даного ОК кафедру, після чого кафедра розподіляє цю дисципліну конкретному викладачеві, враховуючи відповідність претендентів основним вимогам, визначеними Ліцензійними умовами провадження освітньої діяльності <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1187-2015-%D0%BF>. Коли заявка направляється не на профільну кафедру, саме профільна кафедра бере участь у прийнятті рішення щодо викладача (ОК 3, 4, 5). Усі фахові дисципліни (ОК 6.,7., 9., 10., 16) на ОП забезпечують викладачі кафедри слов. філології, які мають достатній стаж наук.-пед. діяльності, високий рівень публікаційної активності у фах. українських та зарубіжних виданнях, значний науковий доробок, є професіоналами-практиками. Зокрема, понад 300 друкованих праць має викладач із понад сорокарічним стажем проф. О. Паламарчук, авторка підручників з чеської мови для українців, з чеської лінгвокультурології, співвикладач багатьох чесько-українських словників, Значні наукові здобутки має також проф. Л.Даниленко, яка активно впроваджує новітні наук. розробки в освітній процес, її праці використовуються при вивченні ОК 6 і вибіркової дисципліни ВБ 1.5. Дисципліни ОК 7 забезпечують праці доц. О. Палій (<https://drive.google.com/file/d/1mqLuGcKooUSRyP-H7DtCPdVMgNgPoD84/view>) та навч. посібник О.Палій і О.Погребняк (https://drive.google.com/file/d/1BGCEgzGwVdnn7AJ1ZQ_kdzYnlWctrKPEd/view), ОК 16 - праці доц. О.Погребняк.

Реалізацію освітніх компонентів ОП забезпечують 4 д.н., проф., 10 к.н, доц., що відповідає сучасним вимогам освітнього процесу, передбаченого Законом України «Про вищу освіту». Їх кваліфікація підтверджується дипломами про ВО і наукові ступені, атестатами про вчене звання. Про відповідність кваліфікації ОК свідчать наук. публікації у вітчизняних та закорд. виданнях, участь у наук. конференціях, навчально-методична робота, активна співпраця з міжнар. закладами освіти та наук. установами; викладачі каф. є дійсними членами Українського комітету славістів (детальна інформація у табл 2).

Слід зазначити, що викладачі ОП проф. О.Паламарчук, доц. М.Калениченко також є перекладачами-практиками, які мають значний досвід усного перекладу на найвищому державному рівні. Доц. О.Палій входить до складу журі міжнародного перекладацького конкурсу ім. Сюзанни Рот (художній переклад чеської літератури).

Проблем із добором викладачів і плінністю кадрів на ОП немає.

Продемонструйте, що процедури конкурсного відбору викладачів є прозорими, недискримінаційними, дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми та послідовно застосовуються

Конкурсний відбір здійснюється з урахуванням вимог Порядку конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУТШ <https://senate.knu.ua/?p=1863> та Положення про порядок проведення конкурсу на заміщення вакантних наукових посад у КНУТШ

<https://science.knu.ua/upload/iblock/35d/35d232242b24a0d67b42a49bea2b2ea7.pdf>. Оголошення про проведення конкурсу, терміни та його умови розміщуються на офіційному сайті КНУТШ <https://senate.knu.ua/?cat=9>. Чітка процедура проведення конкурсу передбачає представлення пакету документів: науковий доробок за останні 5 років відповідно до посади, на яку претендують кандидати. Публічність, відкритість, фаховість добору забезпечується обов'язковим проведенням відкритих лекцій, наявністю фахових публікацій, навчально-методичного забезпечення дисципліни. Відповідність претендентів вимогам конкурсу перевіряють конкурсні комісії. Кандидатури обговорюються на засіданні кафедри, висновок якої (за результатами таємного голосування) передають на розгляд Вченої ради ННІФ, яка обирає доцентів (шляхом таємного голосування). Професорів обирає Вчена рада Університету (таємним голосуванням), враховуючи пропозицію кафедри та результати таємного голосування Вченої ради Інституту. Зазначені процедури дозволяють оцінити кваліфікацію претендентів і рівень їх професіоналізму. Обмеження у праві брати участь в конкурсі за ознаками статі, віку, національності, релігійних чи політичних переконань, фізичних обмежень неприпустимі.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином заклад вищої освіти залучає роботодавців, їх організації, професіоналів-практиків та експертів галузі до реалізації освітнього процесу

Залучення роботодавців до освітнього процесу здійснюється через Раду роботодавців КНУ ТШ (Ухвала Вченої ради КНУ ТШ «Про розвиток та підтримку ефективної взаємодії з роботодавцями в умовах війни та післявоєнний період» від 01.04.2024 року <https://senate.knu.ua/?p=2645>), участь у щорічному Ярмарку вакансій. Для чинної ОП ефективними виявились такі форми залучення роботодавців: участь у формуванні тематики кваліф. праць (О. Микитенко, М.Карацуба, Г. Сиваченко); онлайн лекції випускників кафедри, які збудували успішну кар'єру і діляться зі студентами своїм практич. досвідом, новими тенденціями у професії (викладач Ун-ту Т.Г.Масарика, Брно, ЧР П.Клічак; співзасновник перекладацької агенції «Алеско Україна» О.Тертичний). Продуктивним виявився і лекції у рамках мобільності Еразмус+ (викладачі Ун-ту Ф.Палацького (Оломоуць, ЧР), Масарика (Брно, ЧР); зустрічі у Чеському центрі в Києві (Т.Соушкова). Роботодавці запрошуються до складу ЕК з атестації здобувачів (В.Ярмак, НАНУ), де вони оцінюють наук. перспективність кваліф. робіт, дають студентам професійний зворотний зв'язок, рекомендують до вступу в аспірантуру. Роботодавці залучені до реалізації освітн. процесу і на рівні мат.-технічного забезпечення. За сприяння Посольства РБ в Україні у 2018 р. у Центрі славістики відкрито інтерактивний кабінет для інтенсивного вивчення мов з необхідним обладнанням, а Посольство ЧР в Україні та Чеський центр в Києві сприяють забезпеченню навч.-методичною та художньою літературою.

Яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Університет сприяє професійному розвитку викладачів ОП відповідно до Положення про підвищення кваліфікації педагогічних та НПП КНУ (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1997>) Можливості для підвищення кваліфікації створюють: Інститут післядипломної освіти (<http://www.ipe.knu.ua/>); Відділ акад. мобільності КНУТШ (http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=2&lang=uk); Відділ міжнар. зв'язків (<http://international.knu.ua/>). Для сприяння професійному розвитку викладачів в КНУТШ призначені програми підвищення кваліфікації: KNU professionals Digital skills Pro (<https://www.facebook.com/kyiv.university/posts/5392026514155920>), Teach Week - для фах. розвитку, підвищення рівня пед.майстерності (<http://www.univ.kiev.ua/news/11415>). Програми підвищення кваліфікації розроблені спільно ІПО і ВЗЯО (<http://www.ipe.knu.ua/#details-0-2>, <http://www.ipe.knu.ua/#details-0-1>). Так, проф. О. Паламарчук підвищувала кваліф. за програмою Еразмус+ в ун-теті Ф.Палацького (Оломоуць ЧР, 2024); у цьому ж ун-теті за програмою Еразмус+ проходили стажування проф.Л.Даниленко (2022), доц. О.Палій (2025), доц. О. Погребняк (2022, 2025) і стажування «Дистанційна освіта в кризових умовах: інноваційні методи та технології якості застосування Е-лірінгових програм» (2025); проф.Л.Даниленко за програмою Еразмус+ - Університет імені Масарика (Брно, ЧР, 2025); доц. Калениченко М. - у програмі підвищення кваліф. «Роль гарантів ОП у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти»(КНУ, 2022).

Наведіть конкретні приклади заохочення розвитку викладацької майстерності

Наказ Ректора № 71-32 від 31.01.2014 р. «Про затвердження Положення про стимулювання співробітників Київського національного університету імені Тараса Шевченка за результатами наукової діяльності», а також розпорядження ректора «Про створення комісії з матеріального заохочення» від 10.12.2018р. за №113 <http://science.univ.kiev.ua/news/official/3247/> покликані заохочувати науково-педагогічних працівників підвищувати свою педагогічну майстерність. До того ж вже традиційним стало щорічне визначення у кінці н. р. кращого викладача кожного структурного підрозділу.

Викладачі проходять підвищення кваліфікації та стажування в наукових, освітньо-наукових установах та організаціях України та зарубіжних країн не рідше як один раз на п'ять років зі збереженням середньої заробітної плати. Вони обирають методи та засоби навчання, що найбільше відповідають індивідуальним можливостям і передбачають розвиток творчої ініціативи та самостійності студентів (п. 6.18.2 Статуту). За значні успіхи в удосконаленні змісту й методик навчально-виховного процесу з метою підвищення його ефективності науково-педагогічних працівників нагороджують грамотами та преміями університету, оголошують подяки, винагороджуються публікації у виданнях, внесених до наукометричних баз Scopus, Web of Science.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином навчально-методичне забезпечення, фінансові та матеріально-технічні ресурси (програмне забезпечення, обладнання, бібліотека, інша інфраструктура тощо) ОП забезпечують досягнення визначених ОП мети та програмних результатів навчання

Студенти мають доступ до мат.-техн. ресурсів КНУ та ННІФ, які забезпечують набуття ними необхідних компетентностей: Наукова бібліотека імені М. Максимовича, бібліотека з читальною залом у приміщенні ННІФ, суч. аудиторії для проведення занять, комп'ютерний клас, лінгвістичні лабораторії. Університет забезпечує безкоштовний доступ викладачів і здобувачів ВО до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, у т.ч. міжнародних, через доступ до фондів і електронних каталогів реферативної бази даних SCOPUS від Elsevier, Web of Science, потрібних для навчання, викладацької та науково-дослідної роботи у межах ОП. Матеріально-технічне забезпечення викладання є достатнім для досягнення цілей і ПРН, зокрема використовується інтерактивний кабінет Центру славістики, технічні засоби і бібліотечні фонди кафедри та мовно-культурних Центрив. Заняття з фахових дисциплін зазвичай відбуваються у Центрі славістики, де є необхідне обладнання (комп'ютерне забезпечення), яке дозволяє вдосконалювати знання чеської мови (ПРН 6,10,14,16,19,20,21,23). У бібліотеках Центру та кафедри є підручники з чеської мови, граматики, історії та історичної граматики чеської мови, історії чеської літератури (ПРН 7,9,15,16), академічні видання, тлумачні, перекладні, енциклопедичні словники; критична література, чеські художні видання; праці з теорії і практики перекладу твори чеських авторів, перекладені українською мовою.

Продемонструйте, яким чином заклад вищої освіти забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми, відповідно до законодавства

Університет забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької або наукової діяльності у межах освітньої програми. Наявні усі відповідні "елементи" освітнього середовища: сучасне обладнання аудиторій; інформаційна мережа Університету і її ресурси; коворкінги і креативні простори, які створюються за підтримки роботодавців; мовний центр (Центр іноземних мов КНУ імені Тараса Шевченка (<http://langcenter.knu.ua>) тощо. При кафедрі, на якій розроблена ОП, з 2013 р. існує Центр болгарської мови, літератури, історії та культури, створений за сприяння Посольства РБ в Україні, Центр славістики з мультимедійним класом для вивчення іноземних мов, Центр хорватської мови і культури (відкрито в 2021р. за сприяння Посольства Республіки Хорватія в Україні). Усі мовно-культурні Центри обладнані сучасними технічними засобами навчання, а також художніми і науковими, зокрема, періодичними виданнями, отриманими з іноземних партнерських університетів, зокрема Чеської Республіки, та з Чеського центру в Києві при Міністерстві закордонних справ Чеської Республіки. В усіх зазначених приміщеннях проводяться аудиторні заняття, культурно-освітні, профорієнтаційні та наукові позааудиторні заходи.

Опишіть, яким чином освітнє середовище надає можливість задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою, та є безпечним для їх життя, фізичного та ментального здоров'я

Стратегія розвитку КНУТШ на період 2025-2032 років <https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-2025-2032.pdf> передбачає проведення політики рівних можливостей і створення дружнього середовища, а також створення інклюзивних освітніх ресурсів високої якості. Навчальні приміщення атестовані органами держ. нагляду щодо відповідності санітарно-гігієнічним вимогам та дотримання правил пожежної безпеки. Освітнє середовище є ергономічним, пристосованим до потреб споживачів і повністю відповідає держ. будівельним нормам. Працюють Психологічна служба (<https://psysservice.knu.ua/>), Університетська клініка (<https://clinic.knu.ua/>) та Інститут психіатрії Університету (<https://ipsycho.knu.ua/>).

Норми Правил внутрішнього розпорядку КНУТШ <http://surl.li/ogsqws> та Правил внутрішнього розпорядку в гуртожитках <http://surl.li/zvuwl> спрямовані на гарантування належних умов праці та навчання відповідно до вимог законодавства про охорону праці. □ □

Під час пандемії і війни в КНУТШ було створено сприятливі умови для безперервної освітньої діяльності, організовано освітній процес з використанням дистанційних засобів навчання, придбано ліцензії для систем відеоконференц-зв'язку на платформах Zoom, Microsoft Teams для здобувачів та викладачів, у корпусі ННІФ обладнано укриття. Опитування допомагають визначити рівень задоволеності освітнім процесом, інфраструктурою, що дозволяє виявити нагальні потреби і вирішувати їх http://unidos.univ.kiev.ua/?q=uk/zvity_pro_doslidzhennya.

Опишіть, яким чином заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку, підтримку фізичного та ментального здоров'я здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою.

Освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку, а також підтримку фізичного та ментального здоров'я здобувачів вищої освіти, які навчаються за ОП, забезпечують відповідні підрозділи Університету та ННІФ. Освітній простір у ННІФ будується на засадах співпраці науково-педагогічних працівників та здобувачів освіти. Освітню підтримку здобувачів вищої освіти забезпечують гарант ОП та викладачі, які працюють на ОП, під час аудиторн. занять, консультації (графік оприлюднено на кафедрі), спілкування зі студентами у різних формах. Організаційну підтримку здобувачам надають кафедри, навчально-організаційний відділ забезпечення освітнього процесу та інші підрозділи ННІФ, а також Центр соціального розвитку <https://csd.knu.ua/>. Інформаційну підтримку забезпечують численні ресурси та підрозділи Університету: сайт КНУ (<https://www.knu.ua>), сайт Навчально-наукового інституту філології (<https://philology.knu.ua>), інформаційно-обчислювальний центр, бібліотеки, наукова спільнота ННІФ та Центр комунікації (<https://knu.ua/ua/departments/dc/>). Для здобувачів цієї ОП важливою є інформаційна та організаційна підтримка відділу академічної мобільності КНУТШ (<https://knu.ua/ua/dep/academic-mobile>), оскільки він сприяє участі у студентській мобільності. Консультативну підтримку здобувачів забезпечують куратори академічних груп, гарант ОП, психологічна служба, юридична консультативна служба та підрозділи ННІФ в межах своєї сфери відповідальності. Консультації щодо працевлаштування можна одержати у Відділі сприяння працевлаштуванню (<http://jobs.knu.ua>). Соціально-побутова сфера університету спрямована на забезпечення основних соціальних гарантій та створення належних умов щодо навчання й відпочинку викладачів і студентів у відповідності до вимог чинного законодавства. Йдеться про комфортні умови проживання у студентських гуртожитках, безоплатне медичне обслуговування в студентській поліклініці та медичних пунктах, організацію харчування, виділення матеріальної допомоги. Здобувачі освіти можуть відвідувати різноманітні секції у Спортивному комплексі (<http://sport.univ.kiev.ua/>), розвивати таланти у творчих колективах та студіях Молодіжного центру культурно-естетичного виховання (<http://www.univ.kiev.ua/ua/dep/molod-center/>). Навчальна лабораторія соціологічних та освітніх досліджень (<https://sociology.knu.ua/uk/department/navchalna-laboratoriya-sociologichnyh-ta-osvitnih-doslidzen>) здійснює опитування, веде аналітичну роботу, сприяючи стійкому і збалансованому соціальному розвитку університету. За результатами регулярного усного моніторингу, який проводять викладачі кафедр, рівень задоволеності здобувачів освіти щодо освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки цілком позитивний. Загальноуніверситетські результати опитувань http://unidos.univ.kiev.ua/?q=zvity_pro_doslidzhennya.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

З метою забезпечення реалізації права на освіту особами з особливими потребами в КНУТШ розроблено концепцію розвитку інклюзивної освіти «Університету рівних можливостей» <https://www.knu.ua/pdfs/equal-opportunities/Concept-of-inclusive-education-development.pdf>, «Пам'ятку про правила комунікації із людьми з інвалідністю» <https://www.knu.ua/pdfs/equal-opportunities/Pamyatka-pro-pravy-la-komunikaciyi-iz-lyudmy-z-invalidnistyu.pdf>. Додаток 3.2 до Правил прийому (<https://vstup.knu.ua/rules>) визначає спец. умови участі в конкурсному доборі осіб з особливими освітніми потребами. У приміщенні ННІФ облаштований інклюзивний простір з пандусами для вільного пересування осіб з інвалідністю на візках, тактильними стрічками, вказівниками зі шрифтом Брайля. Передбачена можливість навчання в аудиторіях I поверху. Супровід здобувачів з особливими потребами для забезпечення комфортних умов їх перебування врегульовано «Порядком супроводу осіб з інвалідністю» <https://www.knu.ua/pdfs/equal-opportunities/Poryadok-suprovodu-osib-z-invalidnistyu.pdf>. Пункт 12.3.8 «Положення про організацію освітнього процесу» передбачає забезпечення учасникам освітнього процесу (зокрема з особливими потребами) безперешкодного доступу до навчально-методичного забезпечення, бібліотечних ресурсів, наукометричних баз даних, надання їм фахової консультативної підтримки, а також належне технічне оснащення аудит. фонду та гуртожитків, надає підтримку випускникам у працевлаштуванні.

На ОП таких осіб немає.

Продемонструйте наявність унормованих антикорупційних політик, процедур реагування на випадки цькування, дискримінації, сексуального домагання, інших конфліктних ситуацій, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

У Київському національному університеті імені Тараса Шевченка забезпечено рівний доступ до освітнього процесу чоловіків та жінок, осіб різної раси, віросповідання та сексуальної орієнтації. Для врегулювання конфліктних ситуацій в Університеті діє Постійна комісія Вченої ради з питань етики. У разі виникнення конфліктних ситуацій Університетом розроблено алгоритм дій і визначено процедури їх врегулювання (включаючи конфлікти, пов'язані із сексуальними домаганнями, цькуванням, дискримінацією та корупцією). Урегулювання конфліктних ситуацій відбувається відповідно до таких документів та заходів:

Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-01_06_2024-zi-zminamy-08_10_2025.pdf

Порядок вирішення конфліктних ситуацій у КНУТШ <https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>

Заходи щодо запобігання та протидії корупції (затверджена Антикорупційна програма)

https://www.knu.ua/pdfs/official/preventing-corruption/antykorupsiyna_prohrama.pdf

Етичний кодекс університетської спільноти <https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>

Порядок запобігання та протидії дискримінації, булінгу, гендерно-обумовленому насильству в КНУТШ, введений в дію наказом ректора від 08.02.2022 № 79-32 <https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-preventing-discrimination-bullying-gender-based-violence-in-University.pdf>

Стратегія забезпечення гендерної рівності в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <https://senate.knu.ua/?p=2309>

Ухвала ВР КНУТШ «Про реалізацію політики Київського національного університету імені Тараса Шевченка у сфері етики» від 03 листопада 2025 року <https://senate.knu.ua/?p=3228>

Ухвала ВР КНУТШ «Вимоги етичної компетентності та запобігання неетичної поведінки представників університетської спільноти»: <https://senate.knu.ua/?p=1733>

Пам'ятка норм етичної поведінки для учасників освітнього процесу КНУТШ, введено в дію наказом ректора від 10.11.2021 № 897-32 <https://www.knu.ua/pdfs/official/Memo-of-norms-of-ethical-behavior-in-University.pdf>

Ухвала ВР КНУТШ «Про неухильне дотримання норм і принципів Етичного кодексу університетської спільноти в КНУТШ» <https://senate.knu.ua/?p=2629>

З метою підвищення оперативного реагування на можливі порушення антикорупційного законодавства інформація про прояви корупції з боку посадових осіб, працівників та студентів КНУТШ може бути повідомлена електронним листом на адресу: anticor@knu.ua, письмово за адресою: 01601, м. Київ, вул. Володимирська, 60 або за номером телефону: (044) 239-31-60 (<https://knu.ua/ua/official/anticorruption/report-corruption>). За час реалізації ОП конфліктні ситуації, включаючи ситуації, пов'язані з сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією, не були зафіксовані.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі на своєму вебсайті

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються такими документами:

Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ, введено в дію наказом ректора № 384-32 від 12 червня 2020 року <https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>

УХВАЛА Вченої ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка «Про внесення змін до Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» від 09.09.2024 р. <https://senate.knu.ua/?p=2772>

Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ введено в дію Наказом Ректора від 31 серпня 2018 року за №716-32 (Редакція 2024 року) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zimnamy-08_10_2025.pdf

Яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

В Університеті терміни планового перегляду освітніх програм, за прикладом провідних європейських університетів, становлять від двох до п'яти років і визначаються при затвердженні програми. Упродовж цього часу програма може бути змінена на підставі визначених процедурою 2.2. «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ» (<https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>). Моніторинг ОП здійснюється безпосередньо Гарантом та проектною групою, щороку аналізується динаміка набору на ОП, побажання стейкхолдерів, проводяться підсумки опитування здобувачів щодо навчання на ОП, враховуються актуальні тенденції розвитку вищої освіти, потреби галузі на ринку праці України, новітні досягнення у філологічній науці. ОП «Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова» акредитується вперше. Програма затверджена Вченою радою університету 5.02.2024 р., уведена в дію наказом ректора від 14.02.2024 року за № 112-32. У процесі реалізації програми відбувся її перегляд і внесені певні уточнення, що були затверджені наказом ректора № 348-32 від 28.04.2025. За результатами обговорень та консультацій з науковцями, стейкхолдерами, студентами було змінено модель вільного вибору студента - не тільки з блоків вибору програми (24 кр.), але й з пропонувананих ННІФ 2 переліків (6 кр.); уточнено окремі програмні компетентності та ПРН за ОП; за результатами було дещо змінено кредитний обсяг фахових дисциплін. Так, зменшено кількість кредитів на ОК 6 (тепер ОК 7, 3 кр.) - натомість уведено ОК 12 «Чеська мова (професійний рівень)» для посилення практичної підготовки здобувачів; також було уведено новий (обов'язковий для ННІФ) компонент ОК 16 «Теорія і практика підготовки навчально-методичних матеріалів з англійської мови» (3 кр.). Наслідком цих окремих змін в переліку компонентів ОП стали відповідно і зміни структурно-логічної схеми; були відкореговані матриці забезпечення ПРН відповідними ОК. Проект переглянутої ОП був неодноразово обговорений на засіданнях кафедри, НМК, оприлюднений на сайті ННІФ разом з електронною адресою гаранта ОП для відгуків і пропозицій. Уточнена ОП отримала схвальні відгуки і рецензії від наукової спільноти (В.Ярмак О.Микитенко), роботодавців (О.Тертичний, І.Литвин), колишніх випускників, від закордонних партнерів (зав. каф. україністики університету ім. Ф.Палацького (ЧР) Р.Мерзової). Було відзначено студентоцентризований характер ОП і висока якість фахової підготовки здобувачів.

Набір на затвердженій у квітні 2025 року ОП відбувся у 2025/2026 н.р.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх пропозиції беруться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі освіти можуть брати участь у процедурах перегляду ОП безпосередньо та/або через органи студентського самоврядування ННІФ. У ННІФ запроваджено практику проведення опитування щодо якості викладання за дисциплінами, які є ОК і ВБ кожної Освітньої програми після завершення 1 року навчання. Відповідно до Положення про опитування щодо якості освіти в КНУТШ (нова редакція) (<https://senate.knu.ua/?p=2690>) було проведено анонімне анкетування студентів. Вони оцінили дисципліни ОП, звернувши увагу, зокрема, на вільне володіння матеріалом викладачів, їх професійну і чітку подачу, вміння зацікавити студента, а також на доступність викладання, об'єктивність оцінювання рівня знань. Опитування здобувачів було також проведено Навчальною лабораторією соціологічних та освітніх досліджень на замовлення відділу якості освіти КНУТШ. Результати опитувань обговорюються на кафедрі слов'янської філології та на Вченій раді ННІФ. Здобувачі освіти можуть звернутися безпосередньо до гаранта програми – з усним зверненням або через електронну пошту. Окрім того, відбуваються регулярні ситуативні обговорення ОП зі студентами під час занять або на позааудиторних консультаціях. Так, у 2024/2025 н.р. відбулося обговорення ОК і ВБ програми, певні побажання щодо нових компонентів, напр., ОК 12 «Чеська мова (професійний рівень)», були враховані в ОП 2025/2026. Робочі програми були доповнені новими джерелами і допрацьовані

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП?

У Положенні про студентське самоврядування КНУТШ (<https://cutt.ly/jYVxgFT>) https://rex.univ.kiev.ua/docs/orgs/stud_parlam_statement.pdf визначено права і можливості студентів вирішувати питання навчання і побуту, захисту прав та інтересів студентів, брати участь в управлінні університету, бути делегованими до дорадчих та робочих органів, вносити пропозиції щодо змісту навчальних планів і програм, удосконалення науково-дослідної роботи, освітнього процесу тощо. Крім того, рішення адміністрації не пізніше, ніж за 10 днів до прийняття, мають повідомлятися органам студентського самоврядування для їх своєчасного реагування. Таким чином, студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП завдяки роботі представників органів студентського самоврядування (студентський парламент, студентська профспілка) у роботі Вченої ради і науково-методичної комісії ННІФ та Університету, зокрема, при розгляді внесення змін до програм.

Окрім того, у 2021 році у студпарламенті КНУ був створений Департамент соціологічних досліджень (<http://sp.knu.ua/wp-content/uploads/2021/06/розпорядження-114.pdf>), який безпосередньо може ініціювати збір інформації про якість ОП, викладання дисциплін та ін.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Співпраця з роботодавцями регулюється «Положенням про ради роботодавців у КНУТШ» (<http://senate.knu.ua/?p=1466>), яке передбачає залучення представників роботодавців до забезпечення якості ОП. Дана ОП акредитується вперше. При її розробці проектна група прагнула якнайповніше врахувати суч. тенденції розвитку ринку праці. До обговорення змісту ОП було залучено представників Чеського центру в Україні п.Т.Соушкову, к.ф.н., Ю.Польову, д.філ.н. В.Ярмак (НАНУ), зав. Центру мовної підготовки Дипломатичної академії України Н.Шпак, директора мовної школи «Vambook academy» І.Литвина. У ході реалізації ОП здійснюється постійний моніторинг та обговорення досягнутих результатів на засіданнях кафедри, у неформальному спілкуванні з колишніми випускниками, усіма стейкхолдерами. Так, у лист. 2024 під час профорієнтаційної зустрічі зі студентами випускник попередньої ОП, співвласник Центру перекладів «Алеско» О.Тертичний висловив міркування щодо поглиблення практичного спрямування фахових і перекладознавчих дисциплін, що було враховано при оновленні відповідних РПНД. На зустрічі студентів та викладачів ОП з Я.Худобою, секретарем Посольства ЧР в Україні (у Центрі славістики в жовтні 2024), чеський дипломат наголосив на важливості поєднання у профілі ОП вивчення чеської мови і літ. з дисциплінами культурологічного та країнознавчого циклу, відзначив високий рівень підготовки випускників кафедри, які впродовж багатьох років працюють в дипломатичних місцях України та Чехії.

Опишіть практику збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП (зазначте в разі проходження акредитації вперше)

На кафедрі слов'янської філології існує досвід збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників. Збір інформації щодо траєкторій їхнього працевлаштування проводиться систематично, за цей процес відповідальна доцент кафедри слов'янської філології О.Деркач, планується створення консолідованої бази даних. Хоча ця ОП акредитується вперше, відомі працевлаштування випускників попередніх програм з вивчення чеської мови і літератури у структурі МЗС (Є.Перебийніс, Т.Окопна, К.Михайленко), в Посольстві ЧР в Україні (О.Гордій, Я.Дурова, Л.Гилук, Т.Пономаренко), в Чеському центрі в Києві (Ю.Польова, Л.Петрук, К.Вандич, А.Григор'єва, К.Уділова), на викладацьких посадах у ЗВО України (О.Ващенко, Т.Опанасюк, Б.Погрібний, А.Комаровська, А.Турчина, усі викладачі чеської мови і літератури ННІФ) та Чехії (У.Холод, Г.Клічак, О.Литвинюк), в інститутах

НАНУ (І.Мельниченко), в перекладацьких агенціях (О.Тертичний), у ЗМІ (Ю.Федець). З випускниками кафедра підтримує тісні зв'язки, отримана інформація свідчить про потребу в широкій підготовці фахівців зі знаннями чеської та англійської мов, а також другої інослов'янської мови, що забезпечить випускникам можливість успішно працювати у сфері дипломатії, в міжнародних компаніях, викладати чеську мову, перекладати тощо. Відгуки випускників розміщені на сторінці ОП <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oor-pnd-den/035-038-slav-tsentr-skhid-yevtpr-anhl/>

Продемонструйте, що система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на результати моніторингу освітньої програми та/або освітньої діяльності з реалізації освітньої програми, зокрема здійсненого через опитування заінтересованих сторін

Моніторинг внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності за час реалізації ОП може здійснюватися проектною групою ОП, науково-педагогічними працівниками кафедри слов'янської філології та інших профільних кафедр ННІФ, що забезпечують реалізацію програми. Рівень якості реалізації освітньої програми, рівень якості викладання навчальних дисциплін, рівень досягнення програмних результатів на цій ОП та інші аспекти можуть обговорюватися на засіданнях, робочих нарадах та у межах роботи Вченої ради ННІФ або НМК ННІФ. Моніторинг освітніх програм на кафедрі слов'янської філології проводиться систематично, що дозволяє виявити недоліки та вдосконалити певні аспекти освітньої діяльності з реалізації освітньої програми «Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова». Зазначені питання неодноразово обговорювалися на засіданнях кафедри. За результатами опитування студентів та планового перегляду РПНД було скореговано формулювання результатів навчання, загальні та фахові компетентності за низкою дисциплін, більш детально описано умови та форми оцінювання здобувачів, оновлено списки навчальної літератури, а також додано нові інтернет-джерела. З метою забезпечення високої якості реалізації ОП за результатами аналізу освітнього процесу на ОП відбувся її перегляд і внесені певні уточнення, що були затверджені наказом ректора № 348- 32 від 28.04.2025 та внесені відповідні корективи згідно з рекомендаціями НМК ННІФ. Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує дієву допомогу та вчасне реагування на результати моніторингу освітньої діяльності з реалізації освітньої програми завдяки оприлюдненню результатів опитування ЮНІДОС (http://unidos.univ.kiev.ua/http://unidos.univ.kiev.ua/?q=zvity_pro_doslidzhennya, врахуванням відповідних документів КНУТШ: УХВАЛИ Вченої ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка «Оцінювання якості освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка здобувачами освіти» від 03 червня 2024 року <https://senate.knu.ua/?p=2710>, УХВАЛИ Вченої ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка «Оцінювання якості освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка здобувачами освіти» від 02 червня 2025 року <https://senate.knu.ua/?p=3026> УХВАЛИ Вченої ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка «Про результати опитування науко-педагогічних працівників щодо якості освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» від 06 жовтня 2025 <https://senate.knu.ua/?p=3132>

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та рекомендації з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

Акредитація ОП «Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова» проводиться вперше, тому зауважень та пропозицій із попередніх акредитацій немає. Кафедра слов'янської філології уважно вивчає досвід акредитації усіх славістичних освітніх програм, у тому числі інших ЗВО, а також тих програм, які реалізуються в інших структурних підрозділах Університету, враховує аналіз, що проводиться на рівні університету, розглядався на Вченій раді і розсилався на факультети щодо результатів акредитації освітніх програм 2020/2021 н.р <https://senate.knu.ua/?p=1650>, у 2020/2021 н.р. <https://senate.knu.ua/?p=1894>, у 2021/2022 н.р. <https://senate.knu.ua/?p=2123>, у 2022/2023 н.р. <https://senate.knu.ua/?p=2445>, у 2023/2024 н.р. <https://senate.knu.ua/?p=2841>, та у 2024/2025 н.р. <https://senate.knu.ua/?p=3190>. Зокрема, удосконаленню цієї ОП сприяв ретельний аналіз акредитації ОП «Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: сербська, та українська мови і літератури», ОП «Новофрецька філологія, англійська мова та переклад» Досвід акредитації Університетом ОП також був розглянутий під час програми підвищення кваліфікації «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти». Участь у цій програмі підвищення кваліфікації взяли зав. кафедри слов'янської філології доц. О. Дзюба-Погребняк, проф. Н. Білик, доц. О. Погребняк та доц. М. Калениченко. На основі зроблених рекомендацій було посилено роботу зі стейкхолдерами, представниками наукової філологічної спільноти, проведено зустрічі з випускниками та роботодавцями, розглянуто можливість підписання нових угод з представниками ринку праці.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП

Представники академічної спільноти (адміністрація Університету, науково-педагогічні працівники) змістовно залучені до розроблення, затвердження і моніторингу ефективності освітньої програми шляхом участі в робочій групі з розроблення та перегляду ОП; внутрішнього рецензування ОП; експертизи освітніх компонентів; взаємного рецензування підручників, навчальних посібників та інших навчально-методичних матеріалів, за якими здійснюється викладання на освітній програмі; участі в обговоренні усіх аспектів реалізації та ефективності освітньої програми на засіданнях кафедри. Науково-педагогічні працівники беруть участь у роботі науково-методичної комісії (від кафедри слов'янської філології – проф. Н. Білик) та Вченої ради ННІФ (доц. О. Дзюба-Погребняк). Викладачі

регулярно відвідують навчальні заняття своїх колеґ, відкриті лекції (протягом року) і майстер-класи та рецензують їх. Результати обговорень відкритих занять, поточних дискусій та аналізу пропозицій, рекомендацій і побажань впливають на корекцію змісту ОП, її ефективності та окремих ОК і наповнення ВБ, модернізацію викладання, якість оцінювання рівня знань, формування вмін та навичок здобувачів освіти.

Продемонструйте, що в академічній спільноті закладу вищої освіти формується культура якості освіти

В Університеті регулярно й послідовно розробляється і впроваджується нормативне забезпечення та здійснюються заходи щодо формування культури якості освіти у представників академічної спільноти та інших учасників освітнього процесу. Так, ще у 2011 році було затверджено “Програму заходів із забезпечення якості освіти у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка”. Після цього було розроблено низку документів, які регулювали питання щодо забезпечення якості освіти в Університеті, а в 2020 році було затверджено Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу у КНУТШ <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>.

У 2021 році на базі існуючого в Університеті сектору моніторингу якості освіти був створений відділ забезпечення якості освіти, який координує систему забезпечення якості освіти Університету та розвиває культуру якості (<https://www.facebook.com/department.quality>, <https://knu.ua/ua/departments/eqad>). Важливим етапом стало створення у 2021 році відділу забезпечення якості освіти на базі сектору моніторингу якості, який координує та розвиває систему забезпечення якості у КНУ. Відділ повсякчас допомагає, реагує на нові виклики в потреби суспільства, активно працює над підвищенням культури якості в університеті та проводить сертифікаційні програми з питань забезпечення якості освіти для різних категорій стейкхолдерів

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюються права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу в КНУТШ регулюються такими документами:

Статут Київського національного університету імені Тараса Шевченка (<https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>);

Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025/.pdf;

Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (<https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>);

Етичний кодекс університетської спільноти <https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>

Порядок вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (<https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>);

Положення про гаранта освітньої програми в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (<http://senate.knu.ua/?p=1678>);

Правила внутрішнього розпорядку у студентських гуртожитках Київського національного університету імені Тараса Шевченка (<https://studmisto.knu.ua/management1/documents1/regulation-documents/466-pravyla-vnutrishnoho-rozporiadku-2>).

Усі документи містяться у відкритому доступі для здобувачів освіти та інших стейкхолдерів.

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про оприлюднення ЗВО відповідного проекту освітньої програми для отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів).

Проект освітньої програми був опублікований на офіційній сторінці Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка для обговорення. Після схвалення редакції проект замінено на затверджену освітню програму «Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова» <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oor-pnd-den/035-038-slav-tsentr-skhid-yevvr-anhl/>
Адреса вебсторінки - <https://philology.knu.ua>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі на своєму вебсайті інформацію про освітню програму (освітню програму у повному обсязі, навчальні плани, робочі програми навчальних дисциплін, можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

«Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова» <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oor-pnd-den/035-038-slav-tsentr-skhid-yevvr-anhl/>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильними сторонами та конкурентними перевагами освітньої програми є такі:

1. Відповідність потребам сучасного ринку праці в контексті поглиблення зв'язків України з Чехією, інтеграцією України у європейські (ЄС) та світові (НАТО) структури, що закріплено Конституцією нашої держави;
2. Вивчення у межах Освітньої програми одразу двох іноземних мов (західнослов'янська і неслов'янська) зумовлює високу конкурентноспроможність випускників.
3. Участь у навчальному процесі викладачів, які володіють кількома іноземними мовами, фахівців-практиків високого рівня (науковців, перекладачів, лексикографів), розробників авторських курсів, присвячених актуальним проблемам вивчення слов'янських мов та літератур, напр. – «Постмодернізм у чеському літературному дискурсі», «Чеська фразеологія в етнолінгвістичному аспекті», «Комунікативні стратегія і практика англ. мови» та ін.;
4. Робота у невеликих групах, яка дозволяє врахувати індивідуальні особливості кожного здобувача освіти, що особливо важливо при вивченні іноземних мов;
5. Робота окремого структурного підрозділу – Центру славістики, що є потужною навчальною і матеріально-технічною базою, займається координацією міжнародної співпраці, наукової та позааудиторної роботи студентів; маємо там унікальну фахову бібліотеку;
6. Напрацьовані потужні міжнародні зв'язки, що передбачають широкі можливості участі здобувачів освіти у програмах академічної мобільності у межах підписаних міжуніверситетських Угод та участі студентів у програмі академічної мобільності ЕРАЗМУС+;
7. Тісні зв'язки та активна співпраця з роботодавцями та іншими партнерами (інститутами НАНУ, Чеським центром в Києві, Посольством Чеської Республіки в Україні, Центром перекладів «Алеско», ГО «Вікімедія Україна»).
8. Активне залучення здобувачів до позааудиторних заходів (наукові конференції з участю магістрів, їх публікаційна (4 статті, 2 тези) діяльність, участь у Днях слов'янської писемності, Днях відкритих дверей у КНУТШ, святкування «Слов'янського різдва», регулярні зустрічі з носіями мови, які організуються Чеським центром у Києві);
9. Використання у навчальному процесі різноманітних методів і форм (інформаційно-комп'ютерних технологій, дискусії із запрошеними фахівцями, круглі столи, участь у наукових конференціях);
10. Можливість формування здобувачами індивідуальної освітньої траєкторії шляхом вибору одного з двох вибіркових блоків; можливість обрати мовознавчу або літературознавчу проблематику кваліфікаційної роботи магістра тощо.

Слабких сторін не виявлено.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

У найближчі роки перспективи розвитку програми полягають передусім у підтримці роботи обраної моделі підготовки магістрів з богемістики та англійської мови і її вдосконаленні. Плануємо реалізацію таких намірів:

1. Аналізувати додаткові можливості і запроваджувати їх до формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти за ОП «Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова»;
2. На виконання рішення про «Формування контингенту студентів, які мають необхідні здібності та мотивацію для здобуття вищої освіти в Університеті» Стратегії розвитку КНУТШ на період 2025-2032 років <https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-2025-2032.pdf> активізувати маркетингову професійно-орієнтаційну роботу на різних рівнях - заклади вищої освіти, освітні інформаційні ресурси України та інших країн);
3. Для «Інтеграції в міжнародний освітній простір» згідно Стратегії розвитку КНУТШ розвивати подальшу співпрацю з закордонними партнерами, як Чеської Республіки, так і інших європейських країн, у розробці та виконанні спільних проєктів, організації освітніх і наукових заходів, у сфері академічної мобільності здобувачів освіти та викладачів ОП;
4. Збагачувати навчально-методичне забезпечення ОП шляхом укладання та оновлення навчальних посібників та навчально-методичних розробок з дисциплін ОП для більш ефективного забезпечення набуття здобувачами загальних і фахових компетентностей;
5. Для розкриття наукового та творчого потенціалу здобувачів заохочувати їх до участі в наукових конференціях та до публікації результатів наукового пошуку, зокрема в матеріалах конференцій, міжнародних і фахових виданнях України.
6. Зосередити увагу на практичній підготовці студентів, вдосконаленні їх практичних умінь та навичок не лише під час проходження практики та у процесі навчання, а й під час позааудиторної роботи, зокрема на майстер-класах і тренінгах.
7. Розвивати співпрацю з усіма стейкхолдерами, зокрема потенційними роботодавцями щодо вдосконалення змісту ОП. Планувати підписання угод з організаціями, що можуть стати новими базами для проходження практики здобувачами вищої освіти за ОП.
8. Постійно підвищувати рівень кваліфікації науково-педагогічних працівників, що викладають на ОП, зокрема

розвиток їх професійних компетентностей, необхідних для дистанційної роботи.

9. Посилити інформаційну кампанію про зміст ОП серед потенційних роботодавців та абітурієнтів

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПБ: Бугров Володимир Анатолійович

Дата: 18.02.2026 р.

Таблиця 1. Інформація про освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид освітнього компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
ОК 16. Слов'янські літератури і фольклор в компаративному висвітленні	навчальна дисципліна	<i>ОК 16. Слов'янські літератури і фольклор.pdf</i>	+MkeK9E7BBk9v44p xO/gju6Kn2WRtJT/ MboсW8Nig88=	Бібліотека кафедри слов'янської філології і Центру славістики, проектор, ноутбук, проекційний екран
ОК 4. Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача	навчальна дисципліна	<i>ОК 4 Педагогіка вищої школи_24.pdf</i>	WladoV/Nf1M+9gzq oyaoyMhNmb2oAsH oN7+R5quAVqk=	Проектор, проекційний екран, ноутбук
ОК 1. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	навчальна дисципліна	<i>ОК 1 Методологія та організація наукових досліджень_24.pdf</i>	vtZsByfdrAyMKTIpP /2yHbGfjqKQsJcXt wGOaе2XI=	Проектор, проекційний екран, ноутбук
Підсумковий іспит з англійської мови	підсумкова атестація	<i>Підсумковий іспит з англійської мови.pdf</i>	QADGcS9sGyKogVrB eEkwvTGTLFVV+c4 C4TgGVlPXJIw=	Інтернет-доступ до бібліотечної мережі, ноутбук, сканер / принтер
Комплексний підсумковий іспит з чеської мови і літератури	підсумкова атестація	<i>Комплексний підсумковий іспит з чеської мови і літератури.pdf</i>	/PjgBkGr2SjNA6+S4 M2bnmmnmQTjVT WQXTGK68FS08M=	Бібліотека Центру славістики та кафедри слов'янської філології
ОК 15. Кваліфікаційна робота магістра	підсумкова атестація	<i>ОК 15. Кваліфікаційна робота магістра.pdf</i>	wSZ7IrCj1vmHdVRm 8zq88otyn2rRsAhh/1 B8eYjcRWU=	Бібліотека Центру славістики та кафедри слов'янської філології. Інтернет-доступ до бібліотечної мережі, ноутбук, сканер / принтер
ОК 14. Асистентська практика (виробнича) з відривом від навчання (чеська мова)	практика	<i>ОК 14. Асистентська практика з чеської мови і літератури.pdf</i>	f2yq9YXgxxPuIs7sIr aliRhUys81so5nW52r tyLpmVE=	Проектор, проекційний екран, ноутбук з інтернет-доступом до бібліотечної мережі, сканер/принтер
ОК 13. Асистентська практика (виробнича) з відривом від навчання (англійська мова)	практика	<i>ОК 13. Асистентська практика (англійська мова).pdf</i>	6I/+LzT+BLHyKSPr PhQXKtENixb5yIYW 9FjidhOv1Lo=	Проектор, проекційний екран, ноутбук з інтернет-доступом до бібліотечної мережі, сканер/принтер
ОК 12. Англо-український переклад офіційно-ділової лексики	навчальна дисципліна	<i>ОК 12. Англо-укр переклад офіційно-ділової лексики.pdf</i>	Vp78pu/d5X4nj3lkS XoXyTaITiL9/dJsxp qsQnWfOeg=	Лінгафонний кабінет. Проектор, проекційний екран, ноутбук
ОК 11. Академічна англійська мова	навчальна дисципліна	<i>ОК 11. Академічна англійська мова.pdf</i>	gluoFQRHtjQRokdV +2q+m+omTmD6gH KbrldogcCN4aY=	Лінгафонний кабінет. Проектор, проекційний екран, ноутбук
ОК 9. Міжмовна комунікація і переклад. Ч.2. Практикум з чесько-українського перекладу	навчальна дисципліна	<i>ОК 09. Ч 2. Практикум з чесько-українського перекладу.pdf</i>	dXLiAM+ypQ74TE3 32C4e1L+KzcrL/75Cp DbylxVRqAk=	Проектор, проекційний екран, ноутбук. Бібліотека Центру славістики
ОК 9. Ч.1. Теорія та практика міжкультурної комунікації	навчальна дисципліна	<i>ОК 09. Ч.1. Теорія та практика міжкультурної комунікації.pdf</i>	OlvzuptgOeia+VFAD Eiy+kgcHuT7mySDe 2T/oYc3zCE=	Проектор, проекційний екран, ноутбук
ОК 8. Комунікативні	навчальна	<i>ОК 08.</i>	p+g+/q4bE4wJ7Nns	Лінгафонний кабінет. Проектор,

стратегії та практика англійської мови	дисципліна	<i>Комунікативні стратегії та практика англійської мови.pdf</i>	AZjxsJom3PuRCcfo WNGtrNSW01E=	проекційний екран, ноутбук
ОК 7. Чеська проза на зламі XX-XXI століть	навчальна дисципліна	<i>ОК 07. Чеська проза на зламі XX-XXI століть.pdf</i>	xVM068UVvMFM9x vKIaphwDhU4AyaZ4 qj8+2Gk6GoMqs=	Бібліотека Центру славістики та кафедри слов'янської філології
ОК 6. Мовна кодифікація і культура чеської мови	навчальна дисципліна	<i>ОК 06. Мовна кодифікація і культура чеської мови.pdf</i>	MskRmjdiQH+/yIws e3evp6pGhgPLkf5bF S7OyIX5i/A=	Ноутбук, мультимедійне обладнання Інтерактивного кабінету Центру славістики Бібліотека Центру славістики та кафедри слов'янської філології
ОК 5. Методика викладання чеської та англійської мови у ЗВО	навчальна дисципліна	<i>ОК 05. Методика викладання чеської мови та англійської мови.pdf</i>	tQeKtU87d254VzeA mDa+TMu0LoPL13z huozHV3EqfX8=	Проектор, ноутбук, проекційний екран
ОК 3. Психологія вищої школи	навчальна дисципліна	<i>ОК 03. Психологія вищої школи.pdf</i>	o/oAJEmNFDUWJU AAE1YotLiXnu6NTN cyO+7EQnflRo=	Проектор, ноутбук, проекційний екран
ОК 2. Професійна та корпоративна етика	навчальна дисципліна	<i>ОК 02. Професійна та корпоративна етика.pdf</i>	pLVOfivMKWDS5d1 Hy3QPBNEX/pWCo rHrOmnaIF35V28=	Проектор, ноутбук, проекційний екран
ОК10. Академічна чеська мова	навчальна дисципліна	<i>ОК 10. Академічна чеська мова.pdf</i>	Rcr1OkfAOoI6DrPjxj AR7on6qELuFS+ZfF FBNijP5xo=	Ноутбук, мультимедійне обладнання, проектор, проекційний екран Бібліотека Центру славістики

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про відповідність НПП освітнім компонентам

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування відповідності освітньому компоненту (кваліфікація, професійний досвід, наукові публікації)
339500	Скрильник Сергій Вікторович	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом кандидата наук ДК 018961, виданий 17.01.2014, Атестат доцента АД 000536, виданий 04.12.2017	19	ОК 12. Англо-український переклад офіційно-ділової лексики	Наукові публікації: 1. С. Скрильник, С. Кабанова Синхронний переклад. Інститути та організації Європейського Союзу. Частина 2., ВПЦ Київський університет, 2024, 216 с. ISBN: 978-966-933-296-7 2. Скрильник С. Лінгво-когнітивна модель усного перекладу (теоретичний аспект). Вісник науки та освіти. 2025. № 11(41). URL: https://doi.org/10.52058/2786-6165-2025-11(41)-1088-1098 3. Skrylnyk, S. (2025). Language and cultural interference influence

						<p>on inhibition of cognitive processes in simultaneous interpreting classes. CURRENT TRENDS IN TRANSLATION TEACHING AND LEARNING E, 12. https://doi.org/10.51287/cttle20252 (Web of Science Q3)</p> <p>4. SKRYLNYK, S. (2025). PLANNING AS A COGNITIVE PROCESS IN SIMULTANEOUS INTERPRETING: CASE STUDY. Linguistic and Conceptual Worldviews, 1(77), 34-55. https://doi.org/10.17721/2520-6397.2025.1.02</p> <p>5. Skrylnyk, S. (2025). Linguistic and cognitive modelling of concentration and inhibition in simultaneous interpreting quality assessment. East European Journal of Psycholinguistics , 12(2), 387-408. https://doi.org/10.29038/skr (Scopus Q2)</p> <p>6. Скрильник, С. (2026). ДЕАГЕНТИВІЗАЦІЯ ЯК ЛІНГВО-КОГНІТИВНО-ПРАГМАТИЧНА СТРАТЕГІЯ в УСНОМУ ПЕРЕКЛАДІ КРИЗОВОГО ДИСКУРСУ. Вісник Науки Та Освіти, 12(42). https://doi.org/10.52058/2786-6165-2025-12(42)-1047-1060 Стажування: 1. Наукове стажування в Кільському університеті імені Крістіана Альбрехта, м. Кіль, Німеччина – 2023 рік – 6 кредитів ECTS 2. Наукове стажування в Кільському університеті імені Крістіана Альбрехта, м. Кіль, Німеччина – 2024 рік - 6 кредитів ECTS 3. Стажування в Університеті міста Бохум, Німеччина, 2022 рік</p>
333799	Погребняк Олена Альбертівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет ім. Т. Шевченка, рік закінчення:	38	<p>OK 16. Слов'янські літератури і фольклор в компаративному висвітленні</p> <p>Наукові публікації: 1. Pogrebnyak, O. (2021). The of «white and black» motif in Ukrainian literature and art of the early</p>

1992,
спеціальність:
, Диплом
кандидата наук
ДК 034796,
виданий
25.02.2016,
Атестат
доцента АД
014676,
виданий
21.02.2024

twentieth century.
Astraea, 2(2), 71 - 90.
2. Погребняк О. А. (у співавт.). Сучасна перекладацька рецепція української літератури в Чехії. Султанівські читання, Вип. XI. 2022. С. 23-31.
3. Погребняк О. Творчість В. Короткевича в сучасній Україні: до проблеми українсько-білоруського діалогу культур. UCRAINICA X. SOUČASNÁ UKRAJINISTIKA. PROBLÉMY JAZYKA, LITERATURY A KULTURY : Sborník příspěvků, Univerzita Palackého v Olomouci, OLOMOUC 2023. S. 414-420.
4. О. Погребняк. Тарас Шевченко і білоруський культурний канон. Філологічні семінари. Канон літературної історії та жанрові канони: зб. наук. пр. Вип. 23-25. К. : ВПЦ "Київський університет", 2023. С. 105 – 120.
5. Алена Пагрэбняк. Літаратурны вобраз сучаснага беларуса ў лютэрку імагалогіі (на матэрыяле ўкраінамоўных тэкстаў і перакладаў). Acta Albaruthenica, № 24. Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2024. С. 281 – 296.
6. Погребняк О. (у співавт.) Варіативність перекладацьких трансформацій у перекладах «Заповіту» Т. Шевченка білоруською мовою Шевченкознавчі студії, Вип. 1(28). 2025. С. 78 – 93.
7. Погребняк О. Модуси української імаготемати в сучасній чеській прозі. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика, № 2(38). 2025. С. 92 – 100.
Навчально-методичні праці:
Погребняк О. (у співавт.). Методичні рекомендації до організації самостійної роботи

						<p>студентів з вивчення історико-літературних та літературознавчих дисциплін. «Бланк-Прес», 2021. 82 с.</p> <p>Погребняк О. Новітня білоруська література у взаєминах з українською літературою : навчальний посібник. «Бланк-Прес», 2023. 384 с.</p> <p>Погребняк О. (у співавт.). Модерністські й авангардні течії та напрями у чеській літературі: навчальний посібник. 2024. 66 с.</p> <p>Стажування:</p> <p>1. Програма Еразмус +. Університет імені Палацького в Оломоуці, кафедра україністики, запрошений викладач, Оломоуць, Чеська Республіка, 29.04.2022–09.05.2022.</p> <p>2. Програма «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти» (13.02-10.03.2023 р.), 3 кредити ECST.</p> <p>3. Стажування у Інституті літератури ім. Т.Г. Шевченка Національної академії наук України (24.01 – 30.05.2023 н.р.), 3,6 кредитів ECST.</p> <p>4. Наукове стажування в Університеті імені Палацького в м.Оломоуць, Чеська Республіка за програмою Еразмус + (23.06.2025–27.06.2025).</p> <p>5. Стажування в Університеті імені Палацького в м.Оломоуць, Чеська Республіка за програмою «ДИСТАНЦІЙНА ОСВІТА В КРИЗОВИХ УМОВАХ: ІННОВАЦІЙНІ МЕТОДИ ТА ТЕХНОЛОГІЇ ПІДВИЩЕННЯ ЯКОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ Е-ЛІРИНГОВИХ ПРОГРАМ» (19.05.2025 – 27.06.2025) – 6 кредитів ЄКТС.</p>	
342570	Торосян Оксана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Луцький державний	33	ОК 11.Академічна англійська мова	Наукові публікації: 1.О.М. Торосян, А. В. Шелякіна Productive Word Formation

педагогічний інститут імені Лесі Українки, рік закінчення: 1991, спеціальність: Російська мова і література та англійська мова, Диплом кандидата наук ДК 002995, виданий 14.04.1999, Атестат доцента 12ДЦ 035649, виданий 04.07.2013

Tendencies in Present-Day English (based on modern coronavirus vocabulary) Social and Economic Aspects in Modern Society. Warsaw, Poland. RS Global, 2021. P. 34–38.

2.О.М. Торосян, А.В. Шелякіна. Лінгвокогнітивний характер вторинної номінації (на матеріалі топонімічних прізвиськ штатів США) Science and Education New Dimension. Budapest, 2021. V. IX (75). P. 65-68.

3.О.М. Торосян. Лінгвопрагматичний аспект некатегоричних висловлювань в англійському науковому дискурсі. No 3(35) (2022): Internnal Journal of Innovative Technologies in Social Science <https://rsglobal.pl/index.php/ijitss/article/view/2356>

4.Torosian, O., Malimon, L., Pavliuk, A., (2022). Emotional Intelligence in the Context of Linguodidactics and Linguocultural Studies. BRAIN. Broad Research in Artificial Intelligence and Neuroscience, 13(4), 514-528. <https://doi.org/10.18662/brain/13.4/402> (<https://lumenpublishing.com/journals/index.php/brain/article/view/5747>)

5.Торосян О.М., Оверчук О.В., Рогульська А.В. Технології електронного навчання іноземній мові під час воєнного стану. Вісник науки та освіти (Серія «Філологія». 2023. № 1(7) 2023. С. 260-271.

6.О.М. Торосян, А. В. Шелякіна. Формування та розвиток soft skills у студентів вищих навчальних закладів. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвуз. збірник наук. праць Дрогобицького держ. пед. університету імені Івана Франка Дрогобич : «Гельветика». 2023. Вип. 66. Том 3. С. 272-277.

7.Шелякіна А. В.,
Торосян О. М.
Конотативний аспект
варіантів топонімів-
історизмів (на
матеріалі
топонімичних
прізвиськ штатів
США) // Науковий
вісник Міжнародного
гуманітарного
університету. Сер.:
Філологія. 2025. №
74. Том 1. С. 196-200.

8.Оксана ТОРОСЯН,
Алевтина
ШЕЛЯКІНА.
Навчання академічної
грамотності: досвід
викладання Academic
English у вищому
навчальному
закладі/Актуальні
питання гуманітарних
наук: / [редактори-
упорядники М.
Пантюк, А. Душний,
В. Ільницький, І.
Зимомря]. – Дрогобич
: Видавничий дім
«Гельветика», 2024. –
Вип. 79. Том 2. – с.
285-292.

Навчально-методичні
праці:
1.Навчально-
методична розробка з
практики англійської
мови для студентів ІІ
курсу ОС Бакалавр.
Укл.: О. О. Попівняк ,
О. М. Торосян. К.,
2021.

2.Torosyan O.M.
Academic Accuracy.
Practical Tasks in
English Academic
Writing. Практикум з
академічної
англійської мови.
Київ: ВПЦ
Київський
університет, 2024. 73
с.

3.Torosyan O.M.,
Shelyakina A. V. Watch,
Listen, Enjoy. Learning
English Through
Videos: практикум з
англійської мови. – К:
Publishing and
Polygraphic Center
"Kyiv University",
2024. –
78 р.

Підвищення
кваліфікації,
стажування:
1.Серія вебінарів
Освітнього центру
Pearson-Dinternal
'Getting to know the
Global Scale of English
- the ultimate
map and compass for
every learning journey'
(2021), Real
empowerment in the
real world: Certifying
English skills in a
changing, digital

						landscape. (2021), Британської Ради «Як креативно Навчати креативності? 2.Практичні кейси» 28.10.2021, «EdTech у вищій освіті – практичні поради» 2021.	
335081	Даниленко Людмила Іванівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський орден Леніна державний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 1981, спеціальність: слов'янська мова і література, Диплом доктора наук ДД 009460, виданий 16.12.2019, Диплом кандидата наук ДК 000340, виданий 26.03.1998, Атестат доцента ДЦ 003508, виданий 21.12.2001, Атестат професора АП 004640, виданий 23.12.2022	44	ОК10. Академічна чеська мова	Наукові публікації: 1.Л.І.Даниленко. Коронавірусна епоха та її нова лексика і фразеологія у слов'янських мовах. Slavia Centralis, Letn. 15, 2022, št. 1, s.327–346. Scopus 2.Л.І.Даниленко. Про один сакральний сюжет у чеській фразеології та його семантичну паралель у слов'янських мовах. Frazeologické štúdie VII / ed. M. Dobříková. Bratislava: Univerzita Komenského, 2022. С. 93-104. Міжнародне видання. 3.Л.І.Даниленко. Паремійний мінімум чеської мови за даними двох соціолінгвістичних досліджень. Ucrainica X. Současná ukrajínistika problému jazyka, literatury a kultury: Sborník příspěvků. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2023. С. 94-101. Міжнародне видання. 4.Л.І.Даниленко. Пам'ять у лінгвістичному і соціокультурному вимірах. Мовознавство. 2024. № 1. С. 30-38. Фахове видання, категорія Б. 5. Даниленко, Л. (2024). НІМЕЦЬКИЙ ЕТНОКУЛЬТУРНИЙ ФОН СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФРАЗЕОЛОГІЇ: ЕТИМОЛОГІЧНИЙ КОМЕНТАР: DOI: https://doi.org/10.17721/1728-2659.2024.36.07 . Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика, (2(36), 41-46. 6. Л.І.Даниленко. Жінка і шлюб: етнолінгвістичне прочитання слов'янської фразеології та пареміології. Слов'янський світ.

						<p>2025. С. 3-22. Фахове видання, категорія Б. 7. L.Danylenko, M.Kalenychenko, O.Palamarchuk. Lidová etymologie ve frazeologii: lingvistické, kognitivní a kulturní souvislosti. Bohemistika. Poznaň. 2025. № 4. С. 593-614. Scopus. 1,2 д.а Навчально-методичні праці: 1. Практична фразеологія чеської мови: навчальний посібник. Київ: Видавничий дім Дмитра Бурого, 2022. 96 с. 2. Методичні рекомендації до курсу «Фразеологія чеської мови». Київ: Вид-во «Центр навчальної літератури», 2022. 48 с. Стажування : Центр наукових досліджень та викладання іноземних мов НАН України, 2021 р. Університет ім.Ф.Палацького в Оломоуці (Чеська Республіка) за програмою Еразмус+, 2022 р. Гданський університет (Польща) за програмою Еразмус+, 2023 р.</p>
333773	Паламарчук Ольга Леонідівна	професор, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Київським державним університетом ім.Т.Г.Шевченк а, рік закінчення: 1973, спеціальність: , Диплом кандидата наук ЧКНС5180 6414, виданий 15.09.1977, Диплом кандидата наук КД 000137, виданий 05.07.1978, Атестат доцента ДЦ 004418, виданий 15.03.1988, Атестат професора 12ПР 006527, виданий 20.01.2011</p>	56	<p>ОК10. Академічна чеська мова</p> <p>Член Українського комітету славистів, учасник Міжнародних з'їздів славистів, перекладач. Наукові публікації: 1. Чесько-український і українсько-чеський мовленнєвий етикет: зіставний аналіз. Grail of Science. Issue 9. Європейська наукова платформа (Україна), International Centre Corporate Management (Austria), 2021. С. 277 – 287 (у співавт.) Index Copernicus, Google Scholar, CrossRef, OUCI 2. Володимир Житник – дослідник і перекладач чеської поezії. Grail of Science. Issue 11. Європейська наукова платформа (Україна), International Centre Corporate Management (Austria), грудень 2021. С. 314 – 317 (у співавт.) Index Copernicus, Google</p>

Scholar, CrossRef, OUCI

3. Дослідження зі словотвору у чеській лінгвістиці.
International Scientific and Practical Conference «AN INTEGRATED APPROACH TO SCIENCE MODERNIZATION: METHODS, MODELS AND MULTIDISCIPLINARI TY» Vinnytsia, UKR - Vienna, AUT (Online), 2022. Грааль Науки. №23 с.294-299 (у співавт. Антоненко О.В.)
<https://archive.journal/grail.science/index.php/2710-3056/issue/view/23.12.2022>
<https://doi.org/10.36074/grail-of-science.23.12.2022.47>
Index Copernicus

4. Зіставні дослідження слов'янських мов з погляду лінгводидактики: українсько-чеські та чесько-українські співвідношення // Scientific Collection InterConf`. Вип. 34(159). Прага, 2023. С.112-124. (у співавт. Зайченко Н.Ф.)
<https://orcid.org/0000-0002-4196-088X>.
Index Copernicus

5. Lidová etymologie ve frazeologii: lingvistické, kognitivní a kulturní souvislosti. Bohemistika. 2025. № 4. С. 603-624. Scopus. (Співвавтори L. Danylenko, M. Kalenyuchenko)
[file:///C:/Users/Admin/Downloads/2025-04%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/Admin/Downloads/2025-04%20(2).pdf)
Навчально-методичні праці:
Іржі Гасіл, Надія Лобур, Ольга Паламарчук, Гелена Гасілова. Чеська мова для українців. Підручник. - Ч.1. Вид друге, доп.і розшир. К., 2023. 420 с.
Стажування:
1. Львівський національний університет імені Івана Франка з 14.10.2024 по 22.11.2024, тема «Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі в умовах

						воєнного стану» (6 кредитів ЄКТС). № 3827 –У від 26.11.2024
333799	Погребняк Олена Альбертівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет ім. Т. Шевченка, рік закінчення: 1992, спеціальність: , Диплом кандидата наук ДК 034796, виданий 25.02.2016, Атестат доцента АД 014676, виданий 21.02.2024	38	ОК 9. Міжмовна комунікація і переклад. Ч.2. Практикум з чесько-українського перекладу
						<p>Наукові публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Погребняк О. А. (у співавт.). Т. Шевченко в перекладах білоруських поетів. Шевченкознавчі студії. Вип. 1(24). 2021. С. 16 - 28. 2.Погребняк О. А. (у співавт.). Українська література в Чехії (до перекладацької рецепції). Філологічні семінари, Вип. 22. 2021. С. 120 – 136. 3.Погребняк О. А. (у співавт.). Сучасна перекладацька рецепція української літератури в Чехії. Султанівські читання , Вип. XI. 2022. С. 23-31. 4.Алена Пагрэбняк. Літаратурны вобраз сучаснага беларуса ў лясцэрку імагалогіі (на матэрыяле ўкраінамоўных тэкстаў і перакладаў). Acta Albaruthenica, № 24. Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2024. С. 281 – 296. 5.Погребняк О.(у співавт.) Варіативність перекладацьких трансформацій у перекладах «Заповіту» Т. Шевченка білоруською мовою Шевченкознавчі студії, Вип. 1(28). 2025. С. 78 – 93. 6.Погребняк О. Модуси української імаготеми в сучасній чеській прозі. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика, № 2(38). 2025. С. 92 – 100. <p>Навчально-методичні праці:</p> <p>Погребняк О. (у співавт.). Методичні рекомендації до організації самостійної роботи студентів з вивчення історико-літературних та літературознавчих дисциплін. «Бланк-</p>

						<p>Прес», 2021. 82 с.</p> <p>Погребняк О. Новітня білоруська література у взаєминах з українською літературою : навчальний посібник. «Бланк-Прес», 2023. 384 с.</p> <p>Погребняк О. (у співавт.). Модерністські й авангардні течії та напрями у чеській літературі: навчальний посібник. 2024. 66 с.</p> <p>Стажування:</p> <p>1. Програма Еразмус +. Університет імені Палацького в Оломоуці, кафедра україністики, запрошений викладач, Оломоуць, Чеська Республіка, 29.04.2022–09.05.2022.</p> <p>2. Програма «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти» (13.02-10.03.2023 р.), 3 кредити ECST.</p> <p>3. Стажування у Інституті літератури ім. Т.Г. Шевченка Національної академії наук України (24.01 – 30.05.2023 н.р.), 3,6 кредитів ECST.</p> <p>4. Наукове стажування в Університеті імені Палацького в м.Оломоуць, Чеська Республіка за програмою Еразмус + (23.06.2025–27.06.2025).</p> <p>5. Стажування в Університеті імені Палацького в м.Оломоуць, Чеська Республіка за програмою «ДИСТАНЦІЙНА ОСВІТА В КРИЗОВИХ УМОВАХ: ІННОВАЦІЙНІ МЕТОДИ ТА ТЕХНОЛОГІЇ ПІДВИЩЕННЯ ЯКОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ Е-ЛІРИНГОВИХ ПРОГРАМ» (19.05.2025 – 27.06.2025) – 6 кредитів ЄКТС.</p>	
334294	Палій Оксана Павлівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський державний університет ім. Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 1988,	35	ОК 9. Ч.1. Теорія та практика міжкультурної комунікації	Наукові публікації: 1.Палій О.П. (У співавторстві) Сучасна перекладацька рецепція української літератури в Чехії / О.П. Палій, О.А. Погребняк –

спеціальність:
, Диплом
кандидата наук
ДК 033788,
виданий
13.04.2006,
Атестат
доцента 12/ДЦ
021564,
виданий
23.12.2008

Султанівські читання :
зб. статей //редкол. : І.
В. Козлик (голова) й
ін. – Івано-Франківськ
: Симфонія форте,
2022. – Вип. XI. – С.
23-31.
2.Палій О. Мілан
Кундера – перекладач
поезії Павла Тичини.
Ukrainica X. Současná
ukrajínistika: Problému
jazyka, literatury a
kultury: Sborník
příspěvků. 2023. S.
405-409.
3.Палій О. Художній
переклад у діалозі
культур Україна –
Чехія: ретроспектива
та перспектива.
Українська наука
живе! Дослідження
українських учених,
виконані в Академії
наук Чеської
Республіки в межах
підтримки Research at
Risk Fellowship.
Гуманітарні
спеціальності :
монографія / за ред.
Г.Ситар, О.Дьолог.
Praha: Academia –
Slovanský ústav AV ČR,
2024. S. 26–58.
4.Палій О.
Формування
постмодерністської
моделі у чеській прозі
60-х рр. XX ст.
Наукові записки
Бердянського
державного
педагогічного
університету.
Філологічні науки.
2025, № 23. С.109-117.
URL:
[https://journals.bdp.u.i
n.ua/index.php/phil/ar
ticle/view/385/344](https://journals.bdp.u.i.n.ua/index.php/phil/article/view/385/344)
Навчально-методичні
праці:
1.Методичні
рекомендації до
організації
самостійної роботи
студентів з вивчення
історико-літературних
і літературознавчих
дисциплін [методична
розробка] /
Упорядники Палій
О.П., Погребняк О.А.
Київ: «Бланк - Прес»,
2021. 82 с.
URL:
[https://drive.google.co
m/file/d/1NftIulJxu2g4
G9BAuC_EHd2p8C-
sVY4V/view](https://drive.google.com/file/d/1NftIulJxu2g4G9BAuC_EHd2p8C-sVY4V/view)
2. Чеська проза на
зламі XX – XXI століть
(Česká próza na
přelomu 20. a 21.
století) [Конспект
лекцій та завдання до
самостійної роботи
студентів освітнього
ступеня «магістр»] /

						<p>Упорядник: к. філол. н., доц. Оксана Палій. Київ, 2023. 66 с. URL: http://surl.li/rmuus3. Модерністські й авангардні течії та напрями в чеській літературі (Modernistické a avantgardní směry a proudy v české literatuře) [навчальний посібник] / Упорядники Палій О., Погребняк О. Київ, 2024. 66 с. URL: https://drive.google.com/file/d/1BGCEgzGwVdnn7AJ1ZQkdzYnlWctrKPEd/view</p> <p>4. Палій О., Калениченко М. Чеське національне відродження: мовно-літературний контекст. Навчальний посібник. Київ, 2025. 95 с. URL: https://drive.google.com/file/d/1g9syT-8vtVr3yXvG6M4YeU6INkKuY8M3/view?usp=sharing</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> Інститут літератури ім. Т.Г. Шевченка НАН України (лютий-червень 2021). Чеський літературний центр при Міністерстві культури Чеської Республіки (листопад 2022). Університет імені Ф.Палацького (Оломоуць, Чехія) за програмою Еразмус+ (травень 2022 р.) Інститут літератури Академії Наук Чеської Республіки, Прага, участь у програмі Researches at risk fellowship 01.09.2022 – 31.12. 2023. Університет імені Ф.Палацького (Оломоуць, Чехія) за програмою Еразмус+ (жовтень 2025 р.). 	
342455	Шелякіна Алевтина Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Український інститут лінгвістики і менеджменту, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030505 Прикладна лінгвістика, Диплом кандидата наук ДК 052010,	22	ОК 8. Комунікативні стратегії та практика англійської мови	Наукові публікації: 1. Шелякіна А., Торосян О. Лінгвокогнітивний характер вторинної номінації (на матеріалі топонімічних прізвиськ штатів США). Science and Education a New Dimension. V. IX (75). Budapest, 2021. P. 65–67. (Index Copernicus).

виданий
28.04.2009,
Атестат
доцента 12/ДЦ
037279,
виданий
07.01.2014

2. Шелякіна А.,
Торосян О.
Конотативний аспект
варіантів топонімів із
зоокомпонентом (на
матеріалі
топонімичних
прізвиськ штатів
США). Науковий
вісник
міжнародного
гуманітарного
університету. Серія
«Філологія». № 56,
2022. С. 154-157. (Index
Scopernicus).

3. Торосян О.М.,
Шелякіна А.В.
Лінгвопрагматичний
аспект
некатегоричних
висловлювань
в англійському
науковому дискурсі/
А.В. Шелякіна, О.М.
Торосян // World
Science. – Warsaw,
Poland. – №3 (35),
2022. – Р. 1-4. (Index
Scopernicus).

4. Торосян О.М.,
Шелякіна А.В.
Формування та
розвиток soft skills у
студентів вищих
навчальних закладів/
А.В. Шелякіна, О.М.
Торосян // Актуальні
питання гуманітарних
наук. – Вип. 67. – Т. 3,
2023. – С. 272–277.
(Index Scopernicus,
фахове видання
категорії Б).

5. Торосян О.М.,
Шелякіна А.В.
Навчання академічної
грамотності: досвід
викладання Academic
English у вищому
навчальному закладі /
О.М., Торосян, А.В.
Шелякіна //
Актуальні питання
гуманітарних наук. –
Вип.
79, Т.2, 2024. – С. 285-
291. (фахове видання
категорії Б)

6. Шелякіна А.,
Торосян О.
Конотативний аспект
варіантів
топонімів-історизмів
(на матеріалі
топонімичних
прізвиськ штатів
США). Науковий
вісник Міжнародного
гуманітарного
університету. Сер.:
Філологія. 2025 № 74,
Том 1. С. 196-200.
Навчально-методичні
праці:
1. Шелякіна А.В.
Science and
Technology: Частина 1.
(навчальний
посібник) А.В.
Шелякіна.- Київ,

							2023.- 53с. 2.Torosyan O., Sheliakina A., Watch, Listen, Enjoy: Learning English Through Videos\ Oksana Torosyan, Alevtyna Sheliakina. – K: Publishing and Polygraphyc Center “Kyiv University”, 2024.-78р.
342455	Шелякіна Алевтина Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Український інститут лінгвістики і менеджменту, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030505 Прикладна лінгвістика, Диплом кандидата наук ДК 052010, виданий 28.04.2009, Атестат доцента 12/ДЦ 037279, виданий 07.01.2014	22	ОК 11.Академічна англійська мова	Наукові публікації: 1. Шелякіна А., Торосян О. Лінгвокогнітивний характер вторинної номінації (на матеріалі топонімічних прізвиськ штатів США). Science and Education a NewDimension. V. IX (75). Budapest, 2021. P. 65–67. (Index Copernicus). 2. Шелякіна А., Торосян О. Конотативний аспект варіантів топонімів із зоокомпонентом (на матеріалі топонімічних прізвиськ штатів США). Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету . Серія «Філологія». № 56, 2022. С. 154-157. (Index Copernicus). 3.Торосян О.М. , Шелякіна А.В. Лінгвопрагматичний аспект некатегоричних висловлювань в англійському науковому дискурсі/ А.В. Шелякіна , О.М. Торосян// World Science. – Warsaw, Poland. – №3 (35), 2022. – P. 1-4. (Index Copernicus). 4. Торосян О.М. , Шелякіна А.В. Формування та розвиток soft skills у студентів вищих навчальних закладів/ А.В. Шелякіна , О.М. Торосян// Актуальні питання гуманітарних наук. –Вип. 67.– Т. 3, 2023. – С. 272–277. (Index Copernicus, фахове видання категорії Б). 5. Торосян О.М., Шелякіна А.В. Навчання академічної грамотності: досвід викладання Academic English у вищому навчальному закладі / О.М., Торосян, А.В. Шелякіна //

						Актуальні питання гуманітарних наук. – Вип. 79, Т.2 , 2024. – С. 285-291. (фахове видання категорії Б) 6. Шелякіна А., Торосян О. Конотативний аспект варіантів топонімів-історизмів (на матеріалі топонімичних прізвиськ штатів США. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. 2025 № 74 Том 1. С. 196-200. Навчально-методичні праці: 1.Шелякіна А.В. Science and Technology: Частина 1. (навчальний посібник) А.В. Шелякіна.- Київ, 2023.- 53с. 2.Torosyan O., Sheliakina A., Watch, Listen, Enjoy: Learning English Through Videos\ Oksana Torosyan, Alevtyna Sheliakina. – K: Publishing and Polygraphyc Center “Kyiv University”, 2024.-78p.	
334294	Палій Оксана Павлівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський державний університет ім. Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 1988, спеціальність: , Диплом кандидата наук ДК 033788, виданий 13.04.2006, Атестат доцента 12ДЦ 021564, виданий 23.12.2008	35	ОК 7. Чеська проза на зламі XX-XXI століть	Наукові публікації: 1.Палій О.П. (у співавторстві) Сучасна перекладацька рецепція української літератури в Чехії / О.П. Палій, О.А. Погребняк – Султанівські читання : зб. статей //редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. – Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2022. – Вип. ХІ. – С. 23-31. 2.Палій О. Мілан Кундера – перекладач поезії Павла Тичини. <i>Ukrainica X. Současná ukrajinistika: Problémy jazyka, literatury a kultury: Sborník příspěvků.</i> 2023. S. 405-409. 3.Палій О. Художній переклад у діалозі культур Україна – Чехія: ретроспектива та перспектива. <i>Українська наука живе! Дослідження українських учених, виконані в Академії наук Чеської Республіки в межах підтримки Research at Risk Fellowship.</i> Гуманітарні спеціальності : монографія / за ред. Г.Ситар, О.Дьолог.

Praha: Academia – Slovanský ústav AV ČR, 2024. S. 26–58.

4.Палій О.
Формування постмодерністської моделі у чеській прозі 60-х рр. XX ст. Наукові записки Бердянського державного педагогічного університету. Філологічні науки. 2025, № 23. С.109-117.
URL:
<https://journals.bdpu.in.ua/index.php/phil/article/view/385/344>
Навчально-методичні праці:

1.Методичні рекомендації до організації самостійної роботи студентів з вивчення історико-літературних і літературознавчих дисциплін [методична розробка] / Упорядники Палій О.П., Погребняк О.А. Київ: «Бланк - Прес», 2021. 82 с.
URL:
https://drive.google.com/file/d/1NftIulJxu2g4G9BAuC_EHd2p8CsVY4V/view

2.Чеська проза на зламі XX – XXI століть (Česká próza na přelomu 20. a 21. století) [Конспект лекцій та завдання до самостійної роботи студентів освітнього ступеня «магістр»] / Упорядник: к. філол. н., доц. Оксана Палій. Київ, 2023. 66 с. URL:
<http://surl.li/rmuus>

3.Модерністські й авангардні течії та напрями в чеській літературі (Modernistické a avantgardní směry a proudy v české literatuře) [навчальний посібник] / Упорядники Палій О., Погребняк О. Київ, 2024. 66 с.
URL:
<https://drive.google.com/file/d/1BGCEgzGwVdnn7AJiZQkdzYnlWctrKPEd/view>

4.Палій О., Калениченко М. Чеське національне відродження: мовно-літературний контекст. Навчальний посібник. Київ, 2025. 95 с.
URL:
<https://drive.google.com/file/d/1g9syT->

							8vtVr3yXvG6M4YeU61 NkKuY8M3/view? usp=sharing Підвищення кваліфікації: 1. Інститут літератури ім. Т.Г. Шевченка НАН України (лютий- червень 2021). 2. Чеський літературний центр при Міністерстві культури Чеської Республіки (листопад 2022). 3. Університет імені Ф.Палацького (Оломоуць, Чехія) за програмою Еразмус+ (травень 2022 р.) 4. Інститут літератури Академії Наук Чеської Республіки, Прага, участь у програмі Researches at risk fellowship 01.09.2022 – 31.12. 2023. 5. Університет імені Ф.Палацького (Оломоуць, Чехія) за програмою Еразмус+ (жовтень 2025 р.).
20648	Рогожа Марія Михайлівна	професор, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом доктора наук ДД 009400, виданий 22.04.2011, Диплом кандидата наук ДК 019823, виданий 02.07.2003, Атестат доцента 12ДЦ 017185, виданий 21.06.2007, Атестат професора 12ПР 008900, виданий 10.10.2013	21	ОК 2. Професійна та корпоративна етика	Наукові публікації: 1.Pavlova O., Rohozha, M.. (2023). Mariupol siege viber-community as a form of grassroot movement in the context of “declining state of global democracy”. The Crisis of Democracy: Theoretical and Practical Issues in the Times of Systemic Antagonism. Ideology and Politics Journal, 1 (23), 241-276. https://doi.org/10.36169/2227-6068.2023.01.00009 Scopus 2.Pavlova O., Rohozha M., Maslikova I. (2023). Media Communities of Ukrainian Migrant Women (Refugees from War) in Lithuania and Germany: Approaches to Studying. TOPOS, 2, 21-47 https://doi.org/10.61095/1815-0047-2023-2-89-115 Scopus 3.Рогожа М.М. (2022). Перехресний консенсус у просторі суспільної моралі (про політичний конструктивізм Джона Ролза) // Філософська думка. №1. С. 51-67. DOI: https://doi.org/10.15407/fd2022.01.051 4.Morozov, A., Shust, N., Rohozha, M., & Kulagin, Y. (2022). Socio-Economic Dimensions of the

						<p>Pandemic: a Philosophical Analysis. Postmodern Openings, 13(1), 450-467. https://doi.org/10.18662/po/13.1/407 Web of Science</p> <p>Навчально-методичні праці:</p> <p>1. Візуальні дослідження у контексті теорії та історії культури: навч. посіб. / В. І. Панченко, І. І. Маслікова, О. Ю. Павлова, та ін.; заг. ред. В. І. Панченко. К. : ВПЦ «Київський університет», 2022. – 559 с.</p> <p>2. Професійна та корпоративна етика : навч. посіб. /В.Г.Нападиста, О.В.Шинкаренко, М.М.Рогожа та ін., за наук. ред. В. І. Панченко. К. : ВПЦ «Київський університет», 2019. – 368 с.</p>	
144294	Запека Яна Григорівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет психології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2008, спеціальність: 040101 Психологія, Диплом кандидата наук ДК 004236, виданий 29.03.2012, Атестат доцента АД 006541, виданий 09.02.2021</p>	12	ОК 3. Психологія вищої школи	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Запека Я.Г. Самоефективність як особистісний потенціал успішності навчання в умовах дистанційної освіти. Проблеми особистості в сучасній науці: результати та перспективи дослідження: Матеріали ХХІІІ Міжнародної конференції молодих науковців, 22-23 квітня 2021 р. / За ред. І.В.Данилюка, С.Ю.Пашенко. - Київ: Видавництво Ліра-К, 2021. С.92-95.</p> <p>2. Zapeka. Y., Chudak A. Personal factors of high school students' readiness for a conscious choice of profession. Socialization & Human Development: International Scientific Journal, Vol. 4 No. 1 (2022), p. 102-120.</p> <p>3. Zapeka. Y., Lytvyn D. Psychological features of young people's stress resistance in war conditions. Український психологічний журнал: збірник наукових праць (2023), Київський національний університет імені Тараса Шевченка Вип. 2(20), с.52-71.</p> <p>4. Власова О.І., Запека Я.Г. Педагогічна психологія:</p>

						<p>підручник. Київ : Вид-во Ліра-К, 2025. 496 с.</p> <p>5. Запека Я.Г., Компанець В. Особливості взаємозв'язку медіасоціалізації з самоефективністю та концентрацією уваги молоді. Проблеми особистості в сучасній науці: результати та перспективи дослідження: Матеріали XXVII Міжнародної конференції молодих науковців, 24-25 квітня 2025 р. / За ред. І.В.Данилюка, С.Ю.Пашенко. - Київ: Видавництво Ліра-К, 2025. С.140-143. Online-видання. Навчально-методичні праці: Запека Я.Г., Рябчич Я.Є. Психологія вищої школи: навчально-методичний комплекс. Київ: «ЦП «КОМПРИНТ», 2020. 35 с.</p>	
172748	Левицька Людмила Анатоліївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет психології	<p>Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1994, спеціальність: Географія-Картографія, Аттестат доцента 02ДЦ 013339, виданий 19.10.2006</p>	26	<p>ОК 4. Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача</p>	<p>Наукові публікації:</p> <p>1.Левицька Л.А. (2022).Формування ціннісних орієнтацій як складника особистості майбутнього педагога. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Серія «Педагогіка». Том 2. № 16 (2022). 70 с. С.18-24 (Index Copernicus).</p> <p>2.Zvarych I., Marushkevych A., Yuvkovetska Y., Poliak O., Levytska L., Grynevych O. (2022). Educational integration of forcibly displaced persons in the EU countries. Apuntes Universitarios, 13 (1), 301-318. (Web of Science).</p> <p>3.Левицька Л.А. (2023). Змістові домінанти виховання у формуванні духовно-моральних цінностей молоді. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Випуск 1 (17). 2023. С. 29 – 37.</p> <p>4.Левицька Л.А. (2023). Застосування технології розвивального навчання у професійній підготовці студентів закладів вищої освіти.</p>

						Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Випуск 2 (18). 2023. С. 38 – 43. 5. Левицька Л.А. (2024). Академічна доброчесність у дистанційній освіті закладу вищої освіти // Академічна доброчесність: ідеї, погляди, теорії. Монографія у співавторстві / за заг. ред. А.А. Марушкевич. Київ: ФОП Ямчинський О.В., 2024. 169 с. С. 116-131. Навчально-методичні матеріали: 1. Левицька Л.А., Олешко П.С. (2024). Вікова педагогіка: навчальний посібник. Київ. 2024. 193 с.	
342570	Торосян Оксана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Луцький державний педагогічний інститут імені Лесі Українки, рік закінчення: 1991, спеціальність: Російська мова і література та англійська мова, Диплом кандидата наук ДК 002995, виданий 14.04.1999, Атестат доцента 12ДЦ 035649, виданий 04.07.2013	33	ОК 8. Комунікативні стратегії та практика англійської мови	Наукові публікації: 1. О.М. Торосян, А. В. Шелякіна Productive Word Formation Tendencies in Present-Day English (based on modern coronavirus vocabulary) Social and Economic Aspects in Modern Society. Warsaw, Poland. RS Global, 2021. P. 34–38. 2. О.М. Торосян, А.В. Шелякіна. Лінгвокогнітивний характер вторинної номінації (на матеріалі топонімічних прізвиськ штатів США) Science and Education New Dimension. Budapest, 2021. V. IX (75). P. 65-68. 3. О.М. Торосян. Лінгвопрагматичний аспект некатегоричних висловлювань в англійському науковому дискурсі. No 3(35) (2022): Internnal Journal of Innovative Technologies in Social Science https://rsglobal.pl/index.php/ijitss/article/view/2356 4. Torosian, O., Malimon, L., Pavliuk, A., (2022). Emotional Intelligence in the Context of Linguodidactics and Linguocultural Studies. BRAIN. Broad Research in Artificial Intelligence and Neuroscience, 13(4), 514-528. https://doi.org/10.18662/brain/13.4/402

(<https://lumenpublishing.com/journals/index.php/brain/article/view/5747>)

5.Торосян О.М., Оверчук О.В., Рогульська А.В. Технології електронного навчання іноземній мові під час воєнного стану. Вісник науки та освіти (Серія «Філологія». 2023. № 1(7) 2023. С. 260-271.

6.О.М. Торосян, А. В. Шелякіна. Формування та розвиток soft skills у студентів вищих навчальних закладів. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвуз. збірник наук. праць Дрогобицького держ. пед. університету імені Івана Франка Дрогобич : «Гельветика». 2023. Вип. 66. Том 3. С. 272-277.

7.Шелякіна А. В., Торосян О. М. Конотативний аспект варіантів топонімів-історизмів (на матеріалі топонімичних прізвиськ штатів США) // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. 2025. № 74. Том 1. С. 196-200.

8.Оксана ТОРОСЯН, Алевтина ШЕЛЯКІНА. Навчання академічної грамотності: досвід викладання Academic English у вищому навчальному закладі/Актуальні питання гуманітарних наук: / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Ільницький, І. Зимомря]. – Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2024. – Вип. 79. Том 2. – с. 285-292.

Навчально-методичні праці:

1.Навчально-методична розробка з практики англійської мови для студентів ІІ курсу ОС Бакалавр. Укл.: О. О. Попівняк , О. М. Торосян. К., 2021.

2.Torosyan O.M. Academic Accuracy. Practical Tasks in English Academic Writing. Практикум з академічної

						англійської мови. Київ: ВПЦ Київський університет, 2024. 73 с. 3. Torosyan O.M., Shelyakina A. V. Watch, Listen, Enjoy. Learning English Through Videos: практикум з англійської мови. – К: Publishing and Polygraphic Center "Kyiv University", 2024. – 78 р. Підвищення кваліфікації, стажування: 1. Серія вебінарів Освітнього центру Pearson-Dinternal 'Getting to know the Global Scale of English - the ultimate map and compass for every learning journey' (2021), Real empowerment in the real world: Certifying English skills in a changing, digital landscape. (2021), Британської Ради «Як креативно Навчати креативності?» 2. Практичні кейси» 28.10.2021, «EdTech у вищій освіті – практичні поради» 2021.	
26046	Комар Олена Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом спеціаліста, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом кандидата наук ДК 027482, виданий 09.02.2005, Атестат доцента 12/ДЦ 022857, виданий 22.12.2009	24	ОК 1. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	Наукові публікації: 1. Комар О. Графемно-колірна синестезія: нейрологічний палімпсест чи когнітивна метафоризація? Psycholinguistics in a Modern World 2021. DOI: 10.31470/2706-7904-2021-16-135-141 2. Комар О. Нейроетика та елліністичні філософські рецепти щастя / Щастя та сучасне суспільство: збірник матеріалів міжнародної наукової конференції. - Львів: Сполом, 2021. - С. 153-1157 3. Soft power and propaganda in the russian-ukrainian war: epistemological analysis. Almanac of Ukrainian Studies. 2022. DOI: 10.17721/2520-2626/2022.30.11 4. Responsibility for Bad Beliefs and Moral Relativism. Kultura i Wartości 2024. DOI: 10.17951/kw.2024.38.33-56

						5.An Angry Ukrainian Syndrome: Stereotypes About War, Peace, and Injustice. TRAFO – Blog for Transregional Research. 2024. DOI: 10.58079/129Q3 6.Does science need regulation: ethos and self-organisation in science? Filosofiya osvity. Philosophy of Education 2025. DOI: 10.31874/2309-1606-2024-30-2-13	
333773	Паламарчук Ольга Леонідівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київським державним університетом ім.Т.Г.Шевченка, рік закінчення: 1973, спеціальність: , Диплом кандидата наук ЧКНС51806414, виданий 15.09.1977, Диплом кандидата наук КД 000137, виданий 05.07.1978, Атестат доцента ДЦ 004418, виданий 15.03.1988, Атестат професора 12ПР 006527, виданий 20.01.2011	56	ОК 5. Методика викладання чеської та англійської мови у ЗВО	Член Українського комітету славістів, учасник Міжнародних з'їздів славістів, перекладач. Наукові публікації: 1. Чесько-український і українсько-чеський мовленнєвий етикет: зіставний аналіз. Grail of Science. Issue 9. Європейська наукова платформа (Україна), International Centre Corporative Management (Austria), 2021. С. 277 – 287 (у співавт.) Index Copernicus, Google Scholar, CrossRef, OUCI 2. Володимир Житник – дослідник і перекладач чеської поезії. Grail of Science. Issue 11. Європейська наукова платформа (Україна), International Centre Corporative Management (Austria), грудень 2021. С. 314 – 317 (у співавт. Н.Ф.Зайченко, О.В.Антоненко) Index Copernicus, Google Scholar, CrossRef, OUCI 3. Дослідження зі словотвору у чеській лінгвістиці. International Scientific and Practical Conference «AN INTEGRATED APPROACH TO SCIENCE MODERNIZATION: METHODS, MODELS AND MULTIDISCIPLINARI TY» Vinnytsia, UKR - Vienna, AUT (Online), 2022. Грааль Науки. №23 с.294-299 (у співавт. Антоненко О.В.) https://archive.journal/grail.science/index.php/2710-3056/issue/view/23.12.2022 https://doi.org/10.36074/grail-

						<p>of-science.23.12.2022.47 Index Copernicus 4. Зіставні дослідження слов'янських мов з погляду лінгводидактики: українсько-чеські та чесько-українські співвідношення // Scientific Collection InterConf`. Вип. 34(159). Прага, 2023. С.112-124. (у співавт. Зайченко Н.Ф.) https://orcid.org/0000-0002-4196-088X. Index Copernicus 5. Lidová etymologie ve frazeologii: lingvistické, kognitivní a kulturní souvislosti. Bohemistika. 2025. № 4. С. 603-624. Scopus. (Співавтори L. Danylenko, M. Kalenychenko) file:///C:/Users/Admin/Downloads/2025-04%20(2).pdf Навчально-методичні праці: Іржі Гасіл, Надія Лобур, Ольга Паламарчук, Гелена Гасілова. Чеська мова для українців. Підручник. - Ч.1. Вид друге, доп.і розшир. К., 2023. 420 с. Стажування: 1. Львівський національний університет імені Івана Франка з 14.10.2024 по 22.11.2024, тема «Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі в умовах воєнного стану» (6 кредитів ЄКТС). № 3827 –У від 26.11.2024 2. Програма Еразмус+ (викладання) в Оломоуцькому університеті імені Ф.Палацького на Філософському факультеті з 2.12.2024 по 6.12.2024.</p>	
333773	Паламарчук Ольга Леонідівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київським державним університетом ім.Т.Г.Шевченка, рік закінчення: 1973, спеціальність: , Диплом кандидата наук ЧКНС51806414, виданий 15.09.1977, Диплом	56	ОК 6. Мовна кодифікація і культура чеської мови	Член Українського комітету славістів, учасник Міжнародних з'їздів славістів, перекладач. Наукові публікації: 1. Чесько-український і українсько-чеський мовленнєвий етикет: зіставний аналіз. Grafil of Science. Issue 9. Європейська наукова платформа (Україна), International Centre Corporative Management (Austria),

кандидата наук
КД 000137,
виданий
05.07.1978,
Атестат
доцента ДЦ
004418,
виданий
15.03.1988,
Атестат
професора
12ПР 006527,
виданий
20.01.2011

2021. С. 277 – 287 (у співавт.) Index Copernicus, Google Scholar, CrossRef, OUCI

2. Володимир Житник – дослідник і перекладач чеської поезії. Grail of Science. Issue 11. Європейська наукова платформа (Україна), International Centre Corporative Management (Austria), грудень 2021. С. 314 – 317 ((у співавт.). Index Copernicus, Google Scholar, CrossRef, OUCI.

3. Дослідження зі словотвору у чеській лінгвістиці. International Scientific and Practical Conference «AN INTEGRATED APPROACH TO SCIENCE MODERNIZATION: METHODS, MODELS AND MULTIDISCIPLINARITY» Vinnytsia, UKR - Vienna, AUT (Online), 2022. Грааль Науки. №23 с.294-299 (у співавт. Антоненко О.В.)
<https://archive.journal/grail.science/index.php/2710-3056/issue/view/23.12.2022>
<https://doi.org/10.36074/grail-of-science.23.12.2022.47>
Index Copernicus

4. Зіставні дослідження слов'янських мов з погляду лінгводидактики: українсько-чеські та чесько-українські співвідношення // Scientific Collection InterConf`. Вип. 34(159). Прага, 2023. С.112-124. (у співавт. Зайченко Н.Ф.)
<https://orcid.org/0000-0002-4196-088X>.
Index Copernicus

5. Lidová etymologie ve frazeologii: lingvistické, kognitivní a kulturní souvislosti. Bohemistika. 2025. № 4. С. 603-624. Scopus. (Співвавтори L. Danylenko, M. Kalenychenko)
[file:///C:/Users/Admin/Downloads/2025-04%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/Admin/Downloads/2025-04%20(2).pdf)
Навчально-методичні праці:

						<p>Іржі Гасіл, Надія Лобур, Ольга Паламарчук, Гелена Гасілова. Чеська мова для українців. Підручник. - Ч.1. Вид друге, доп.і розшир. К., 2023. 420 с.</p> <p>Стажування: 1. Львівський національний університет імені Івана Франка з 14.10.2024 по 22.11.2024, тема «Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі в умовах воєнного стану» (6 кредитів ЄКТС). № 3827 –У від 26.11.2024 2. Програма Еразмус+ (викладання) в Оломоуцькому університеті імені Ф.Палацького на Філософському факультеті з 2.12.2024 по 6.12.2024.</p>	
335081	Даниленко Людмила Іванівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Київський ордена Леніна державний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 1981, спеціальність: слов'янська мова і література, Диплом доктора наук ДД 009460, виданий 16.12.2019, Диплом кандидата наук ДК 000340, виданий 26.03.1998, Атестат доцента ДЦ 003508, виданий 21.12.2001, Атестат професора АП 004640, виданий 23.12.2022</p>	44	ОК 6. Мовна кодифікація і культура чеської мови	<p>Наукові публікації: 1.Л.І.Даниленко. Коронавірусна епоха та її нова лексика і фразеологія у слов'янських мовах. Slavia Centralis, Letn. 15, 2022, št. 1, s.327–346. Scopus. 2.Л.І.Даниленко. Про один сакральний сюжет у чеській фразеології та його семантичну паралель у слов'янських мовах. Frazeologické štúdie VII / ed. M. Dobříková. Bratislava: Univerzita Komenského, 2022. С. 93-104. Міжнародне видання. 3.Л.І.Даниленко. Паремійний мінімум чеської мови за даними двох соціолінгвістичних досліджень. Ucrainica X. Současná ukrajínistika problému jazyka, literatury a kultury: Sborník příspěvků. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2023. С. 94-101. 4. Л.І.Даниленко. Пам'ять у лінгвістичному і соціокультурному вимірах. Мовознавство. 2024. № 1. С. 30-38. Фахове видання, категорія Б. 5. Даниленко, Л. (2024). НІМЕЦЬКИЙ ЕТНОКУЛЬТУРНИЙ ФОН СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФРАЗЕОЛОГІЇ: ЕТИМОЛОГІЧНИЙ КОМЕНТАР: DOI:</p>

						<p>https://doi.org/10.17721/1728-2659.2024.36.07. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика, (2(36), 41-46. 6. Л.І.Даниленко. Жінка і шлюб: етнолінгвістичне прочитання слов'янської фразеології та пареміології. Слов'янський світ. 2025. С. 3-22. Фахове видання, категорія Б. 7. L.Danylenko, M.Kalenychenko, O.Palamarchuk. Lidová etymologie ve frazeologii: lingvistické, kognitivní a kulturní souvislosti. Bohemistika. Poznaň. 2025. № 4. С. 593-614. Scopus. 1,2 д.а. Навчально-методичні праці: 1. Практична фразеологія чеської мови: навчальний посібник. Київ: Видавничий дім Дмитра Бурого, 2022. 96 с. 2. Методичні рекомендації до курсу «Фразеологія чеської мови». Київ: Вид-во «Центр навчальної літератури», 2022. 48 с. Стажування : 1. Центр наукових досліджень та викладання іноземних мов НАН України, 2021 р. 2. Університет ім.Ф.Палацького в Оломоуці (Чеська Республіка) за програмою Еразмус+, 2022 р. 3. Іданський університет (Польща) за програмою Еразмус+, 2023 р.</p>	
338447	Шовковий В`ячеслав Миколайович	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030508 Класична філологія, українська мова та література,	24	ОК 5. Методика викладання чеської та англійської мови у ЗВО	Наукові публікації: 1.Шовковий В.М., Шовкова Т.А. «Навчання студентів-германістів прецедентних феноменів у процесі навчання читання німецькою мовою», Науково-методичний журнал " Іноземні мови",2024 (4), 3-10; 2. Шовковий В.М. «Навчання фонетики української мови учнів старших класів в

Диплом
доктора наук
ДД 000222,
виданий
10.11.2011,
Диплом
кандидата наук
ДК 024666,
виданий
30.06.2004,
Атестат
доцента 12ДЦ
019258,
виданий
18.04.2008,
Атестат
професора
12ПР 009666,
виданий
26.06.2014

процесі підготовки до
підсумкової атестації»,
ARS
LINGUODIDACTICAE,
(14), 2/2024;
3.Шовковий, В., &
Шовковий, С. (2024).
Теоретичні засади
створення методики
навчання письмового
твору-роздуму
українською мовою в
старшій школі. ARS
LINGUODIDACTICAE,
(13), 26–35.
<https://doi.org/10.17721/2663-0303.2024.1.02>
4.Шовковий, В., &
Дружченко, Т. (2023).
Змішане навчання
усного англійського
мовлення студентів-
фольклористів з
використанням
технології
«перевернутий клас».
ARS
LINGUODIDACTICAE,
(11), 44–58.
<https://doi.org/10.17721/2663-0303.2023.1.04>
5.Шовковий, В., &
Шовкова, Т. (2023).
Навчання студентів-
германістів граматики
німецької мови
(інфінітивних
конструкцій) за
технологією
«перевернутий клас»;
ARS
LINGUODIDACTICAE,
(12), 34–52.
<https://doi.org/10.17721/2663-0303.2023.2.03>
Навчально-методичні
праці:
1.Шовковий В. М.
Методика навчання
класичних мов у
зкладах вищої
освіти: Підручник. –
К.: КНУ імені Тараса
Шевченка, 2021. – 246
с.
2.Шовковий В. М.,
Лавренчук Ю. С.
Практикум з
методики навчання
української мови в
школі / В'ячеслав
Миколайович
Шовковий, Юлія
Сергіївна Лавренчук.
– К.: Київський
національний
університет імені
Тараса Шевченка,
2022. – 97 с.
3.Шовковий В.М.,
Івахненко Т.П.
Методичні
рекомендації до
практичних
занять з методики
навчання української
літератури у старшій
профільній
школі / В'ячеслав
Миколайович
Шовковий, Тамара

						Павлівна Івахненко – К.:КНУ імені Тараса Шевченка, 2022. – 47 с. 4.Методичні рекомендації до організації асистентської педагогічної практики здобувачів освітньо- наукового рівня: доктор філософії (PhD) // Укладачі: В.М.Шовковий, Т.А.Шовкова, Т.П.Дружченко. – К., 2023. – 54 с.
--	--	--	--	--	--	--

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання